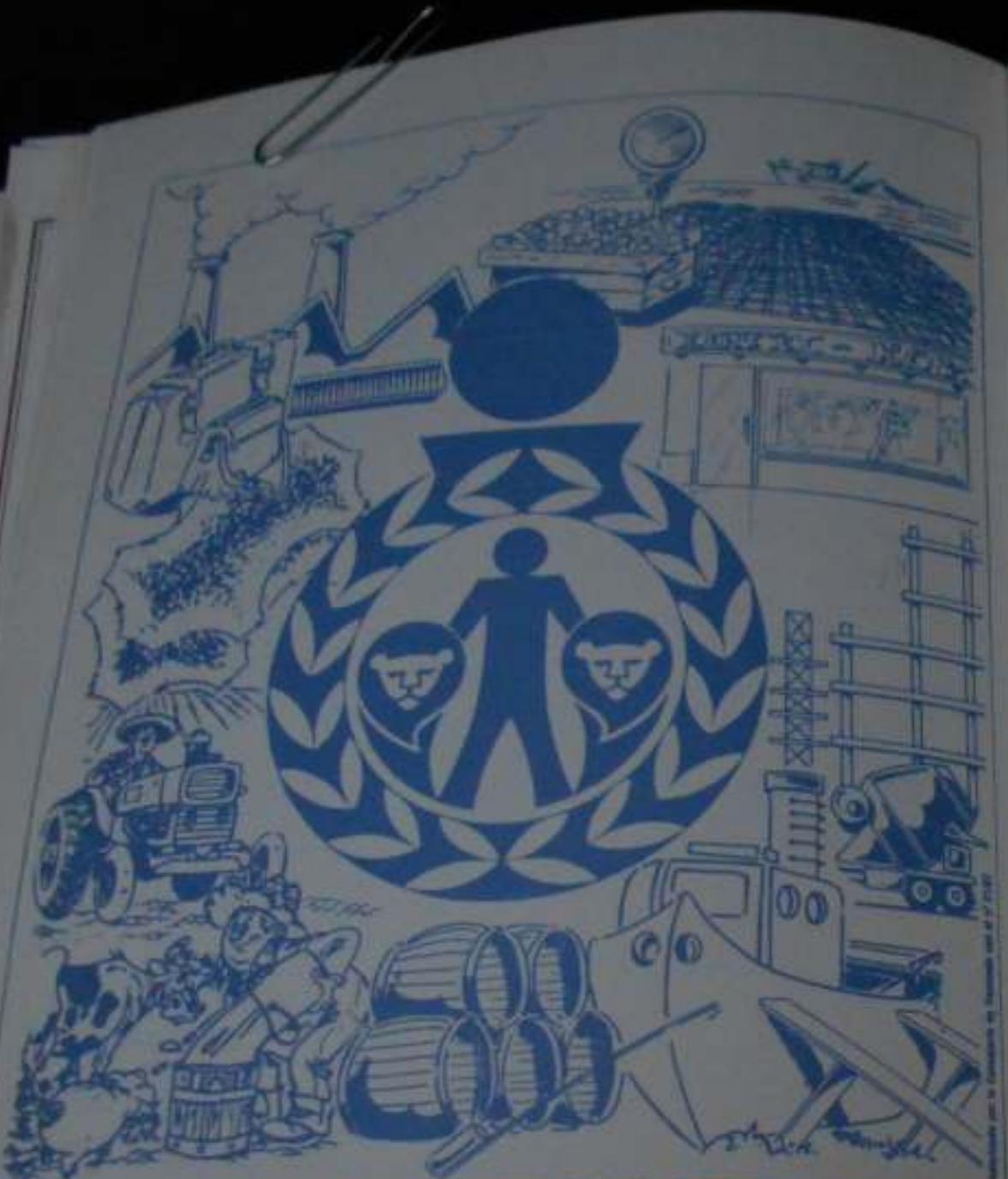


OLVERA

FERIA Y FIESTAS DE S. AGUSTIN

1989



**CAJA DE AHORROS DE CADIZ**  
**DAMOS MUCHAS Y BUENAS SOLUCIONES...**  
Cuenta con nosotros

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE  
**OLVERA**

Revista Feria y Fiestas de San Agustín 1989  
28 al 31 de agosto

Un año más nos acercamos puntualmente a vuestros hogares para ofreceros unos apuntes históricos sobre nuestro pueblo, anécdotas o difíciles de tener acceso a ellos para una gran mayoría de lectores de esta "revista de Feria", así como un resumen de lo realizado por esta Corporación en este último año de vida municipal, en el que hay que destacar los enormes esfuerzos económicos realizados y el trabajo desarrollado para lograr el mayor bienestar social de nuestros vecinos, reflejándose esta tarea diaria en la creación de la infraestructura necesaria para la creación de puestos de trabajo, la conservación de su patrimonio municipal de socio urbanizado para construcción de viviendas y la atención prestada a los sectores menos favorecidos de nuestra sociedad: ancianos, niños y minusválidos.

En nuestro deseo de ir mejorando cada año nuestra "Revista" ofrecemos en esta edición una novedad formal: la impresión de páginas y fotos a todo color.

Nuestro agradecimiento a colaboradores literarios y anunciantes que hacen posible que esta revista llegue a vuestras manos y nuestro deseo de que paséis todos -olverencios y visitantes- unas felices fiestas y Feria de San Agustín.

FRANCISCO MENACHO VILLALBA  
Alcalde de Olvera

EDITA:  
EXCMO. AYUNTAMIENTO  
DE  
**OLVERA**

DISTRIBUCION GRATUITA  
TIRADA 3.500 EJEMPLARES

Foto Portada: PEDRO  
Fotos interior: CUBILES, RIERA  
y Archivo Municipal

Imprime:  
**GRAFIOLVERA**

D.P. CA - 942 - 1973



## SUMARIO

### INFORMACION MUNICIPAL

EL FACTO PARA EL 80 TAMBIEN ES PARA LA SIERRA  
ALVARO PONCE DE LEON

HISTORIA GRAFICA DE OLVERA

### DECIMAS

FRANCISCO MARTINEZ MORENO

EL BLANCO DE LA CAL EN LAS POESIAS DE ALBERTI  
JOSE GONZALEZ LOVILLO

LA AGRICULTURA EN OLVERA

FRANCISCO MENACHO VILLALBA

TARDE DE CORRIDA DE NOVILLOS

FRANCISCO PARRAGA RODRIGUEZ

REAL TITULO DE CIUDAD

PEDRO RODRIGUEZ PALMA

OLVERA, PIROPO INACABADO

JUAN MOLGADO MARIN

UNA ESCUELA-TALLER PARA OLVERA

JOSÉ BAEZ

ANORANZAS

ALCARAZ

### PROGRAMA OFICIAL

LA ESCUELA DE LA CALLE LA CRUZ

ANTONIO BOCALEGRA MARQUEZ F. PARRAGA RODRIGUEZ

LOS CARNAVALES ANTIGUOS DE OLVERA

LOLITA RODRIGUEZ MACEDA JUAN A. DEL RIO CABRERA

DEL 105.1 AL 107.5

MARIA JOSE GALLARDO

OLVERA, CIUDAD BLANCA Y DORADA

J. E. MERIE

LA MANCOMUNIDAD DE MUNICIPIOS DE LA SIERRA

CRISTOBAL GOMEZ CRUCES

TITULO DE LAS ALCABALAS

M. DOLORES BOCALEGRA

EXPERIMENTACION DE LA REFORMA (2.ª FASE)

JOSÉ MEDINA CABEZA

MI PEQUEÑO HOMENAJE A UN GRAN DEPORTISTA

CRISTOBAL REINA RENDÓN

YA NO CIERNEN QAVILANES

J.M. BALLESTEROS

HERRADOR: UN OFICIO QUE DESAPARECE

JOSÉ HERRERA CALDERON

OLVERA EN LA BAJA EDAD MEDIA

MANUEL RODAS GABRIEL

EL CERNICALO PRIMILLA

GRUPO ADENOL



## INFORMACION MUNICIPAL



El pasado dia 19 de junio se celebró en el Salón de Plenos del Excmo. Ayuntamiento un Pleno Extraordinario para conmemorar los 10 años de Ayuntamientos Democráticos (1979 - 1989). A dicho pleno asistieron los miembros integrantes de la actual corporación, así como Alcaldes y Concejales de ese último decenio y representantes de la vida política y social olvereña.

En el transcurso del mismo se dio lectura por parte del Alcalde D. Francisco Menacho Villalba de un manifiesto en el que se resaltaban los valores democráticos y de participación de los ciudadanos en la vida política local, así como la gran labor desarrollada por quienes han participado en la vida municipal en los últimos diez años.

## INFORMACIÓN MUNICIPAL

### HOTEL RESTAURANTE "SIERRA Y CAL"



El pasado día 12 de mayo se inauguró el hotel "Sierra y Cal" de titularidad municipal, cuya construcción se ha llevado a cabo gracias al esfuerzo de las distintas administraciones por cubrir la deficiencia hotelera de nuestro municipio. Los accesos y las obras de rehabilitación se han realizado con el PFE (19.187.462 pesetas), y el equipamiento con subvención de la Junta de Andalucía (3.666.000 pesetas) y Diputación Provincial de Cádiz (20.800.000 pesetas).

La explotación se lleva mediante un sistema de "gestión indirecta interesada" y se han contratado a nueve jóvenes pertenecientes a los cursos de hostelería.



Los servicios que ofrece el hotel son:

- 29 habitaciones dobles con baño
- Bar-cafetería y Restaurante
- Terraza
- Sala de reuniones y Salones de estar
- Teléfono en todas las habitaciones
- Calefacción y aire acondicionado
- Lavandería



## INFORMACIÓN MUNICIPAL

### PLAN DE EMPLEO RURAL



Edificación para su ejecución en la Plaza de la Concordia



Calle Bellavista



Escalaria del C.P. Comarcal

Entre las obras del convenio INEM-Corporaciones Locales, acogidas al Plan de Empleo Rural, comenzaron el día 6 de mayo con las siguientes obras:

• Construcción de un edificio para enseñanza en la Plaza de la Concordia (primera fase) con un presupuesto de 30.332.595 pesetas. En este edificio se instalarán el Centro Municipal de Educación de Adultos, El Aula de Extensión del Centro de Profesores y el EPOE.

• Tercera y última fase de la urbanización de la calle "Bellavista" con un presupuesto de 42.757.169 pesetas.

• El 4 de septiembre comenzarán otras dos obras del PER, segunda fase:

• Segunda fase urbanización trasera de Jardín Boticario para viviendas y consolidación de murallas y batería este del castillo árabe.

Puesta en marcha de los  
programas "Agricultura Joven"  
y "Peces" de larga duración,  
para los que se destinaron 10 mili-  
ones.

Elaboración de un "plan  
integral de Acción Comercial"  
destinado a las cooperativas de  
nuestro pueblo y que se  
llevará a cabo en fechas proxi-  
mas.

Un aspecto importante  
es el nacimiento de la creación de  
este campo se han llevado a cabo  
varias acciones con resultados  
inmediatos en el empleo, destaca-  
do:

-Contrucción de un Cen-  
tralizado el PER, para forma-  
ción, centralizándose ya todos  
los cursos en el mismo edificio que consta de cuatro  
amplias aulas, dos salas de proyección, dos aseos y  
almacén.

En el último año se han celebrado en nuestro  
municipio los siguientes cursos de formación:



Centro de Formación Olvera



Cursos de formación de comedores

#### Cerámica

Elaboración artesanal de quesos (dirigido fun-  
damentalmente a la cooperativa "Apolvera")

Operador de informática (Un  
alumno ya con contrato)

Alfarería (cuatro alumnos  
cuentan ya con contrato temporal)

Locución radiofónica

Producción radiofónica (diri-  
gido a los colaboradores de "Radio  
Olvera")

Camarero, Barman, Cocinero y  
Pastelero (7 alumnos están contra-  
tados en el hotel "Sierra y Ca")

Actualmente está en fase de apro-  
bación un "Centro Colaborador de  
Hostelería" en Olvera, impartié-  
éndose anualmente las cuatro es-  
pecialidades de hostelería ya mencio-  
nadas.

## FOMENTO ECONOMICO



Instalaciones de la cooperativa artesanal de quesos

La creación de puestos de trabajo sigue  
siendo nuestro principal objetivo, consiguien-  
do en los últimos años grandes logros como:

Puesta en marcha de una cooperativa  
artesanal de queso en una nave construida por  
el Excmo. Ayuntamiento mediante el Plan de  
Empleo Rural.

Creación de la Escuela Taller de Res-  
idencia "La Cilla" en la que 40 jóvenes  
disfrutan ya de un contrato de trabajo y con un  
presupuesto total de más de 200 millones de  
pesetas.

Construcción en el Polígono Industrial  
de una nave de 600 metros cuadrados finan-  
ciada por la Junta de Andalucía (10.923.888  
ptas.) y Ayuntamiento (3.641.296 ptas.) para  
la Cooperativa textil de segundo grado "Hi-  
ladoras de la Sierra de Cádiz".



Nave para la cooperativa textil

## INFORMACIÓN MUNICIPAL

### VIVIENDA



Torres de "Los Molinos"

La vivienda es el segundo problema de nuestro municipio, de ahí que sean muchas, aunque nunca suficientes, las gestiones para conseguir suelo y construir viviendas; no obstante si se han conseguido logros importantes como:



Urbanización punto al Polígono Industrial

-Construcción de 39 viviendas en los antiguos edificios de la fábrica Sotomayor, actualmente paralizadas.

-Próxima construcción de 22 viviendas en régimen de autoconstrucción en la travesía de la Avda. Julián Besteiro y Alcántara.

-Urbanización por el Fondo Social Europeo (primera fase: 30.187.814 pesetas) de los terrenos municipales justo al polígono industrial para la construcción de 50 viviendas de promoción oficial en régimen especial y venta de salares.

Compra por parte de la Empresa Pública de Socio de la Junta de Andalucía de más de 30.000 metros cuadrados para su urbanización y posterior construcción de viviendas.

## INFORMACIÓN MUNICIPAL

### INFRAESTRUCTURA Y SERVICIOS



Avenida Julián Besteiro



estación de agua

Estas mejoras han sido destinadas las brigadas, con las siguientes actuaciones realizadas en la Infraestructura Vial, Urbanismo:

-Mejoración de las obras del Mercado Central de Almería.

-Nuevos acerados en las Avenidas de Julián Besteiro y Manuel de Falla, mediante los planes de Obras y Servicios de 1988.

-Primeros cambios de las obras de renovación del alumbrado público con un presupuesto de 35 millones de pesetas.

-Segunda y última fase de la Estación de Agua, con una subvención de la Junta de Andalucía de 25 millones de pesetas.

-Subvención de 16 millones de pesetas para la construcción de un nuevo depósito de agua de 6.000 metros cúbicos para suplementar el actual.

-Instalación de una doble línea eléctrica de alimentación a Olivera, que acatará con los cortes eléctricos que se producen actualmente.

-Compra de terrenos por la CTNE para la construcción de una central digital de teléfonos.

-Colocación en Lújar de un depósito de agua para suministrar a los vecinos en caso de sequía.

## INFORMACIÓN MUNICIPAL

### SALUD Y BIENESTAR SOCIAL

Fue el año en que se creó el Centro de Salud de Olvera, que cubre las necesidades de Olvera, Alcalá del Valle, Setenil, Torre-Alháquime, Algodonales, El Castillejo y Zahara de la Sierra, con un total de 10.000 habitantes.



Sala de Odontología del Centro de Salud

- Servicio de guardería las 24 horas.
- Servicio de ambulancias.
- Especialidades de pediatría, odontología y radiología.
- Análisis clínicos.
- Los servicios sociales también han experimentado una mejoría cualitativa y cuantitativa, destacando:

- La contratación de una asistente social únicamente para Olvera.

- Construcción de una guardería para hijos de temporeros, con una subvención de la Junta de Andalucía de 12.200.000 pesetas y de la Caja de Pensiones de Ronda de 2.000.000 para equipamientos.

- Adaptación de un nuevo salón de estar en la Residencia de Ancianos.



Puesto de Socorro de la Cruz Roja

## INFORMACIÓN MUNICIPAL

### CULTURA



Cinefórum 1988

Muchas y de gran calidad han sido las actividades culturales desarrolladas durante el último año, mencionando algunas significativas siguientes:



Teatro en la Casa de la Cultura



Feria del Libro

- "Teatro en Ocio" semana de teatro celebrada en la Casa de la Cultura con la participación de los grupos "La Jarrina", "La Maraña", "Albarita Acción" y la "Compañía Argentina de Teatro", siendo seguida sus representaciones por gran asistencia de público.

- "Primera Semana de Cine de Humor". Durante el curso escolar ha funcionado un cine-club con proyección de películas de 35 milímetros en colaboración con el Instituto de Bachillerato "Zahramagón", así como la "I Semana de Cine de Humor" con proyección de películas de los mejores directores, lo que ha venido a llenar el vacío existente en nuestro municipio en materia cinematográfica.

- "Feria del Libro". Durante los días 22 y 23 de abril se celebró en la Plaza de Andalucía la primera feria del libro que contó con varios expositores, así como recitales de poesía y concierto musical.

## INFORMACIÓN MUNICIPAL



Lapicero de cerámica

Una vez abierta al público la Sala de Exposiciones de la Alameda se han celebrado hasta la fecha 16 exposiciones de artistas locales y flamencos, así como de temática variada.



Presentación del libro "Olvera en la Baja Edad Media"



Con motivo de las Navidades se montó un belén gigante en la Casa de la Juventud, siendo elaborado totalmente por los alumnos de la Escuela-Taller (decoración de las piezas, montaje, estructura, etc.)

## INFORMACIÓN MUNICIPAL

### DEPORTES



Este año se ha celebrado el día grande en el mundo del deporte olímpico en la diversificación de los deportes practicados, teniendo los siguientes:

-Participación en las Jornadas de promoción de Atletismo con 5 atletas en salto largo y velocidad.

-Juegos deportivos infantiles y juveniles ocupando los equipos olímpicos los primeros puestos en fútbol, mano y voleibol.

-Programa de Apoyo a la Educación Física Deportiva en la Escuela, celebrando desde preescolar hasta 3º de E.G.B.

-Día del Deporte en la Calle para acercar el deporte a los ciudadanos.

-Día de la Bicicleta.

-Campeonato de Atletismo.

-Campeonato de Fútbol-Sala.

-Programa Municipal de Natación.



Piscina Municipal



Presentación en la Casa de la Cultura del  
"Plan Forestal Andaluz".



Dentro del Plan Municipal de Arbolado se han llevado a cabo plantaciones de árboles en diferentes zonas del casco urbano y merendero de Navalagrulla.

## EL PACTO PARA EL 92 TAMBIEN ES PARA LA SIERRA

La sociedad española está viviendo un ciclo de cambios, compromiso en el que todos estamos participando y del que todos tenemos que beneficiaros. Y en el horizonte próximo hay motivos para considerar que las perspectivas serán sumamente positivas.

Sin duda 1992 es una fecha emblemática, una especie de punto de inflexión ya cierto tiempo viene condicionando y modificando la realidad socioeconómica de nuestro país. La integración europea, las instituciones europeas, la celebración de la Exposición Universal, la realización de los Juegos Olímpicos, la designación de Madrid como capital cultural de Europa... tutti estos de un todo evolucionan España ha vuelto a coger el paso histórico en el camino europeo.

Pero como en cualquier proceso hay buenas y malas. O dicho de otra manera, el esfuerzo institucional debe ser acompañado por el apoyo imaginativo de todos. De ahí que la Diputación de Cádiz haya ofrecido a los distintos agentes socioeconómicos de la provincia un acuerdo institucional denominado "Pacto para el 92". Su filosofía arranca de lo expuesto anteriormente, es decir, la convicción de que los acontecimientos que han de desarrollarse en torno a 1992 están generando una dinámica de tal magnitud que cabe considerar su sostenibilidad.

Es obvio que nuestra provincia, tanto por ubicación geográfica como por vinculaciones históricas tiene una serie de problemáticas cuya creación dependerá en gran medida del esfuerzo que se despliegue. Pero ¿qué tipo de esfuerzo? Subsumir de las insuficiencias que afectan a las distintas carreteras de la provincia, de los déficits de equipamiento colectivo, de la insuficiente infraestructura hidráulica, del necesario respaldo a las actuaciones de carácter económico.

Estas circunstancias dibujan, por si mismas un cuadro de prioridades que hay que atender. Y hay que hacerlo con el consenso de todos, porque es lo que nos garantizará el compromiso para que las iniciativas provinciales que se pongan en marcha puedan tener éxito. Es tiempo, por tanto, de aportar sugerencias, de que se oiga la voz de la Sierra gaditana.

Alfonso Pérez Piñero  
Presidente Diputación Provincial  
Cádiz

# Historia Gráfica de OLVERA



Adosada al antiguo muro de la Iglesia de la Victoria, existió desde 1914 una fuente pública, en el entonces llamado Callejón de la Victoria, hoy calle Alfonso XII.



Esta fotografía muestra el estado en que se encontraba, hace 30 años, la carretera Olvera - Algodonales.



En el verano de 1963 se derribó la antigua iglesia franciscana de Ntra. Sra. de la Victoria, para levantar la actual, que en su fachada llevaba un rosetón, que luego sería sustituido por una hornacina.



Sobre el antiguo  
sitio del Servicio  
Nacional del Trigo, se  
ejecutaron  
obras con destino a la  
Estación de Automóviles.



En este inmueble, para celebrar el Día de Pascua, se organizó una feria infantil, donde los peques podrían participar y divertirse.



## DECIMAS

Dedicado a María del Carmen Díaz Tijerón

### Entre novios Tras la ruptura

Dices que ya no me quieras,  
«A quién, corazoncito, engañas?»  
con mis propias artimanías  
a encaramar, amar, mis fieras.  
Ángel de mis malos ores,  
mi esperanza y mi cargo,  
«Y sabes lo que te digo?»  
si el verme te causa enojo,  
por qué me queman tus ojos  
al tropezarme contigo?».

### A una muchacha

Tu encanto, niña, provoca  
Todos suspiran al verte.  
Dulzuras a granel vierte  
la suaviza de tu boca.  
Cada ojazo tuyo evoca  
a las estrellas del cielo.  
Tienes garbo, lindo pelo,  
un valle de maravilla,  
y estás «¿lo sabes, chiquilla?  
a punto... de caramelito».



### Olvera, en navidades, bajo la nevada

Un vuelo de copos leve  
cubrió todo de cristal.  
«Cómo hace juego, la cal,  
con los pañales de nieve!»  
Ni el viento a besar se atreve,  
dulce paz, hecha canción,  
nos invade el corazón.  
Hoy, que un rey-Dios ha nacido,  
hasta el pueblo se ha vestido  
de primera comunión.

FRANCISCO  
MARTINEZ  
MORENO

## EL BLANCO DE LA CAL EN LA POESIA DE RAFAEL ALBERTI



poeta y que llegan a confundirse en fronteras difusas. Me refiero a su doble inclinación en campos tan entrañables para él como lo son el de la poesía y el de la pintura. Si apuramos hasta sus límites esta fórmula, llegaríamos a la conclusión, tal vez inesperada, de que sobre el poeta prevalece el pintor.

El poeta dice muy taxativamente y en muy sociable circunstancia, la de su ingreso en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando: «Yo naci para la pintura. Mi primera, insoportable vocación fue ella, entre blancas paredes de cal, plazas y olas, y en el Puerto de Santa María».

Conviene  
recordar que esa  
especial actitud  
militar y lealesca a  
la vez, se apoya di-  
rectamente en la fil-  
osofía de estos andaluz  
de excepción. Juan  
Ramón Jiménez  
quiere, inevitable-  
mente, luc antícpo  
y también desem-  
pante de dos gran-  
des poetas colom-  
tas de la generación  
del 27. Porque al-  
lado del poeta del  
Pueblo hay que si-  
tar al otro gran  
poeta andaluz que  
fue Federico García  
Lorca, ambos des-  
cendientes de la líne-

Lorca, ambos des-  
garran intensamente de la lírica  
casi poética; en ambos su vo-  
lular se poesía tiene como arri-  
que se reflejan en el caso de  
Lorca con su gran iniciación mu-  
dal. Resulta que esta suma de acti-  
vidades estéticas tienen un valioso  
antecedente en el poeta de Moguer,  
más lejano como Ruy Dario,  
Bécquer, Góngora, hasta similares

ponen la vida

“ponen la vida”. Los colores de Juan Ramón Jiménez, al contrario de la lírica recamada de Rubén Darío, nunca son decorativos o lojones, sino honestamente vitales, representativos de la pasión. Se erigen en un misterioso desangrar de la vida, de su propia vida, convirtiéndose en su gran historia secreta y en el símbolo de su propio drama. Así el amarillo, su color predilecto,

...en el marco de vientos, salina y mar, en la que subyace su vocación primera. Su libro *Marinero en tierra* es un clásico ejemplo.

Este libro, en su gestación, comenzó por llamarse *Mary y tierra*, lo que ya es de una elocuente claridad. Es un libro de nostalgias pero también de realidades entrevistas y temas/memoria buscadas, con inquietudes que no pasan más allá de sueños, imposibles las más

ser el azul, su color transfigurado por magnificencia, siendo la señora de juvenil magia: "Ella es una señora en sus *Baldosas de perpicio verde*, que no ya nulla responde".<sup>10</sup> Y más tarde de su libro *Amor y fondo*. Y, sumamente cautivante es su regalo por el color, su canto conversando con los humanos inseparables, de esencial poesía, como en el poema *Faro*, donde el concepto de distanca desordena el concepto de pureza, inocencia, blancazón o blancura, y por supuesto, pasajero de estornudadas.

Alberti, como asimismo Llorente, han depositado de una gran importancia todo esto que, a diarios se apreciaba en la poesía de Juan Ramón. Si sus primeras singularidades en el campo del color tienen como escenario la bahía, su bahía de Cádiz la realidad es que allí se juega también una fina sensibilidad que desde su adolescencia le desperta a la claridad y a la luz, que habrá de convertirse en la determinante de su vida toda, introduciéndole de lleno en la magia del goce de la creación artística. Primero fue su vocación pictórica, a partir de los años '20 su vocación literaria, emprendida de

vez, aunque con la alegría de una vida naciente contrastada con el ayer de una Ifrica popular con rasgos del mejor Lope de Vega.

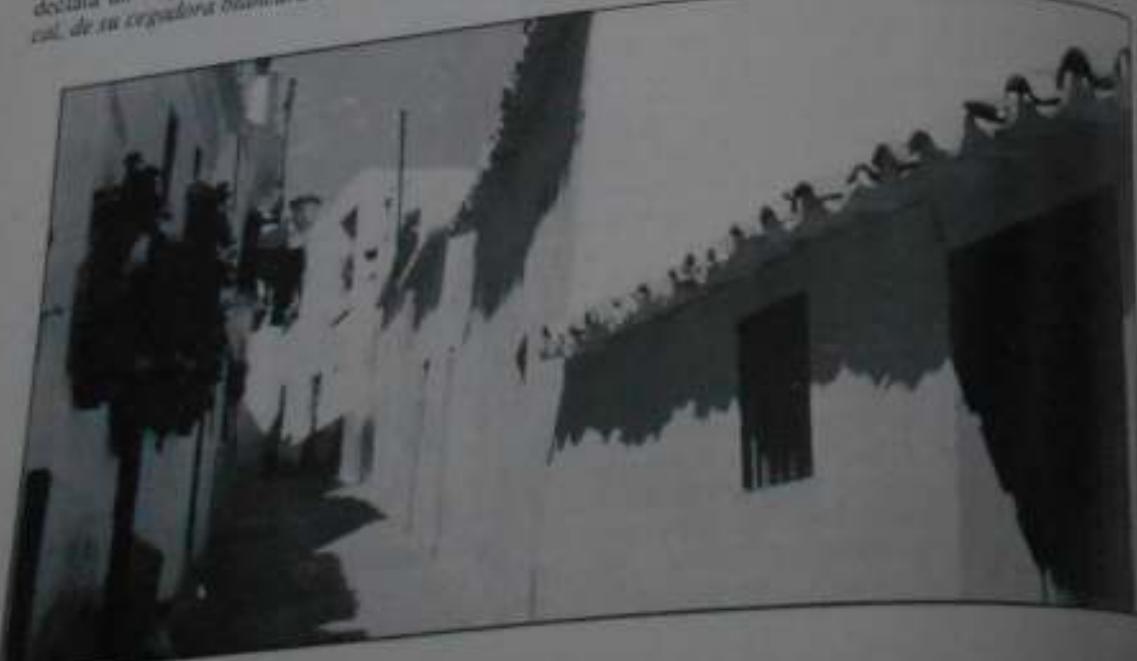
Verga. El color negro, como duro anhate, hace también en estos años acto de presencia en la poesía de Alberti. Tal vez resabios de la poesía popular andaluza, la pena, pena negra. Pero también está presente en la poesía de Juan Ramón Jiménez e incluso es motivo frecuente de Lorca, donde lo negro y la pena llegan a sintetizarse en el drama "Oh neopatra de pena", también en Alberti. Lo

También en Alberti. Los triunfan que en *Marinero en tierra* y en *La Amante*: "Tan negro sombre el minero", pero indudablemente, al establecer una estética blanca, triunfa el blanco en este poema crucial y naciente de su poesía los blancos esterio de Cádiz: "encalada de espuma y mar", "blanca y azul de mar y salinas", donde se suceden albos claridades y albos amaneeceres, blancas alboradas, valles salinos, nieve salada.

gallardetes blancos, para terminar, en el último poema de *Mariáno en tierra*, en el que, tras la blanca primavera, la nieve se vuelve rosa.

Tras su túnica blanca de mar azul vendrá otro libro capital, *El Alba del alhelí* (1925-1926), canciones ya no marineras sino de tierra adentro, no soñadas sino vividas, realidades broncas y sombrías de Andalucía la más. En su redacción primigenia el libro, y ello es bien simbólico, se habría de titular *Cales negras*. Luego iba a prevalecer lo blanco, aunque en su desarrollo ulterior también estarían presentes alhelies negros, homenaje al luna y llanto a la muerte del torero José Luis.

Después del logro afortunado de sus tres primeros libros, el poeta se embarca en una nueva aventura creativa, ahora bajo el influjo directo de Góngora. Se trata de su libro *Cal y cano*, que si proyectarse tendría que llamarse *Pasión y forma*, lo que al fin no prevaleció. El título difuminó



de caligrafías.

Todos como címulos de sombras se constituyeron en una escena que convirtió a veces del cielo al suelo, más bien a la finca de la casa de sus padres y sus padres blancos también de imaginarios y sus expresiones en un verso primitivo: "La blanca cultura de España".

El humo es la nota característica, la mejor, de nuestras pueblos de Andalucía, así denotan las propiedades de la serranía de Cádiz convierten un espacio inacabado de arenas se vuelve el blanco de reversión, que difumina el blanco berinjenal encantamiento así y quitan de sus cultivos con altas paredes encalados. El caserío, engabado año tras año capas de cal, llega a adquirir un blanco de los olivos o el oro de los trigales.

Albení en un reciente ensayo sobre estas experencias etnográficas y ancestrales, relaciona la que pionera con abuela de la herencia blanca a la cal. Para él la cal declara un "hijo aliente de la cal, de su criadora blanca es-

un sollozo pintado de verde, azul de negro, puro a la calina y un fondo de pueblos blancos, el jardín de pueblos blancos, canallas para el sombra".

"Dividida, nubladas, posas, luces y maneras de otras blancas, medias rápidas, que conservan pueblos temporales, que componen el recorrido de los ojos, para la vida sencilla de la gente. El arquitecto más austero de nuestro tiempo, Le Corbusier, usaba la arquitectura blanca de estos pueblos, considerándola un campo para las nuevas sendas de vanguardia".

Este es el mejor signo cuando comienza en orden a los sentimientos estos entramados pueblos nuestros, donde la cal se derrama énula de la nieve, sal: Olvera, impresionante de la cienega de cal y piedra, Graciana, Alcalá de los Gazules, Arcos, Vejer, Zahara, etc., cada uno de ellos integrándose en una maravillosa partitura cuya protagonista sustancial, como quería el poeta, es, junto a la cal, el viento.

José GUERRERO LOVILLO

## LA AGRICULTURA DE OLVERA dentro de la acción común de zonas desfavorecidas de España

MAPA DE LA PROVINCIA DE CÁDIZ  
DELIMITACIÓN DE ACCIÓN COMÚN



ALGODONALLES  
EL GASTOR  
OLVERA  
PUERTO SANTO  
SAN JUAN DE DIOS  
TAHARA DE LA SIERRA

camino a las expectativas de esta actuación Andaluza y una incidencia directa en muchos municipios.

En Andalucía aparecen incluidas ocho zonas que comprenden 202 municipios, entre los que se encuentran 5 de la provincia de Cádiz: Algodonalles, El Gastor, Olvera, Puerto Santo y Zahara de la Sierra, con un total de 51.423 hectáreas susceptibles de recibir las ayudas incluidas en este plan, siendo el término municipal de Olvera el de más extensión con 19.386 hectáreas.

### ACTUACIONES:

Este programa tiene una duración de 5 años, siendo la inversión prevista para Andalucía de 23.915 millones de pesetas, de los que la Comunidad Económica Europea aportaría en 50% y la otra

siguiente de dos meses desde las elecciones a diputados del Parlamento Europeo y los partidos han vaciado sus conclusiones de los resultados obtenidos, es importante destacar lejos ya del fervor electoral, la adopción por la Comunidad Económica Europea de una medida que va a incidir en la mejora de la infraestructura agraria de nuestro municipio. Me refiero a la elaboración y aprobación del "programa de acción común en zonas desfavorecidas de España".

Esta medida, que responde a los objetivos marcados en el tratado de Roma, mediante el que se crea la Comunidad Económica Europea, pretende paliar las deficiencias que se observan en unas

zonas con una actividad agraria carente de la necesaria infraestructura y a la vez, conseguir una producción agraria racional, así como reducir los costes de producción y mantener la agricultura en estas zonas caracterizadas por un grave retraso socioeconómico.

### MUNICIPIOS INCLUIDOS:

La Comunidad Económica Europea a propuesta del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación ha delimitado las zonas desfavorecidas del territorio español entre las que se encuentra el término municipal de Olvera.

Al ser este un programa confirmado por la CEE, el Ministerio de Agricultura y las respectivas Comunidades Autónomas y al tener la Junta de Andalucía asumidas las competencias en materia agrícola, me voy a referir úni-

acuerdos entre el Ministerio de Agricultura y la Junta de Andalucía que permitirán beneficiar del mismo todos los sectores con necesidades de inserción social y los pueblos más desfavorecidos para la mejora de sus explotaciones agrícolas. Esta cantidad se destina a financiar las siguientes actuaciones:

**1.- INFRAESTRUCTURA:** Para solucionar la carencia de equipamientos públicos en nuestra región, constitución específica para conseguir una mejoría en las estructuras agrarias y en la economía de estas zonas, se destinan un total de 5.936 millones de pesetas para:

a) "Electrificación rural y suministro de agua potable" a las explotaciones agrícolas y los municipios cuyas habitantes tengan como principal actividad la agricultura.

b) "Construcción y reparación de caminos rurales" que faciliten el acceso de los agricultores a sus tierras. El Ayuntamiento de Olvera ha solicitado al Instituto Andaluz de Reforma Agraria (IARA), organismo encargado en Andalucía de canalizar estas inversiones, la elaboración de los proyectos para la distribución de agua a los núcleos rurales de Zaframagón y Lijar, instalación de luz en "las Vicinas", "Corbones" así como la señalización de los siguientes caminos rurales: Camino de acceso al Padiel (Yeso-Retama), Bellidas, Porcuno-Prado, Camino de acceso a Esquitovilla, Palmanes-Vicinas, Puerto Alcachofalejo-Casa de la Sierra, Vierdeño-Basurales-Navalascalado, Fuente Vieja-La Parrilla, Pictas-Parrilla-Prado, Hermitas los Remedios-Carrizosa Nacional 542, Peñon Las Grajeras-Salado, Salado-Vía del Tren (esta total primaria).

#### 2.- REGADÍO

Se han destinado 8.224 millones para mejorar y mejorar las explotaciones de regadío, así como para la creación de otras nuevas.

#### 3.- CONCENTRACIÓN PARCELARIA:

Para conseguir una mayor y más duradera rentabilidad, consta asignación de 250 millones de pesetas.

#### 4.- LUCHA CONTRA LA EROSION:

Para solucionar la carencia constante que se está produciendo en grandes áreas de Andalucía, se destinan acometer las siguientes actuaciones:

a) Construcción de pequeñas presas y muros de contención

b) acondicionamiento de arroyos y barrancos (El Ayuntamiento de Olvera ha solicitado la canalización de las aguas residuales que parten del arroyo de la calle Estación).

c) Construcción de bancales para conservar suelos,

d) Plantación de árboles y plantas, a las orillas de los ríos, para el sotén de las riberas.

Para acometer este tipo de obras se destinan 2.947 millones de pesetas.

#### 5.- MEJORAS DE SUPERFICIES AGRICOLAS:

En las que se han destinado 100 millones para mejorar y mejorar las explotaciones con el fin de modernizar sus explotaciones, con un proyecto de 500 millones de pesetas.

#### 6.- MEJORA FORESTAL:

Es la tenencia forestal en importancia económica, porque siendo una República Forestal, que habrá de incluirse dentro de las acciones preventivas del "Plan Forestal Andaluz", así como la mejora de montes y las medidas que se puedan realizar en las fincas encaminadas a la prevención de incendios forestales.

Para este programa hay una asignación de 4.958 millones de pesetas.

#### 7.- MEJORA DE VIVIENDAS:

La pretensión es una mejora de las viviendas de las explotaciones, sobre todo a los jóvenes agricultores que acceden por primera vez al mundo agrícola.

En resumen podemos decir que se trata de una medida que, si no va a resolver todos los problemas pendientes de nuestra agricultura, si va a ayudar la infraestructura y las condiciones de vida de los agricultores con una mayor rentabilidad económica de sus tierras.

Esta acción viene a ser una continuación del "Decreto de Ordenación de Explotaciones" que ha hecho posible la realización de infraestructuras agrarias en la Sierra de Cádiz en el período 1982-1987, con la construcción de más de 50 kilómetros de caminos rurales en nuestro término municipal, y viene a cubrir el vacío existente desde el año 1987 en cuanto a subvenciones para la realización de mejoras en nuestros campos.

FRANCISCO  
MENACHO VILLALBA.



Reproducción del Cartel original de 1910

## TARDE DE CORRIDA DE NOVILLOS

Había llegado el verano de 1902. La tierra agrícola era la que, primero entre los habitantes de un encrespado pueblo de la sierra, a caballo entre Cádiz, Sevilla y Málaga. La siega, los cortos de trigo, la espera de una buena lluvia al mediodía que dejara el grano tiempo de polvo y paja, el amanecer en la era... Tareas vivencias paralelas al desarrollo de la vida de aquel remoto pueblo serrano de calles empedradas y algunas que otra laberintos donde dedicar un buen rato de la casa.

Además de Ayuntamiento, Notaría, iglesia... existía un "Convento de Padres Minimos" que "de común acuerdo con la Cofra-

de la Santa Cruz" organizada por el autor de los carteles de la feria "CORRIDAS DE RONDA Y FAIRE".

El 1º domingo de una plaza donde no se celebró feria ni corridas de novillos organiza la feria de las fiestas.

Ofrecen la plaza para que en el fin de la feria en la localidad se celebren sus fiestas y ferias para su recorrido y a la instalación de camiones los trámites de feria del ayuntamiento de Andújar que los días 15, 29 y 30 de Agosto acuerdan de cara a la primera edición feria de Olvera.

Las vejas fiestas cambian a favor de animales hasta el lugar de la plaza. Se sellan con alfileres para evitar cualquier perturbación a la hora de devolverlos a sus respectivos dueños. Paralelos se desarrollan los trabajos de bajar el terreno para desfilar al aniversario como castigo. Se implican 115 docenas de argazcas que fueron adquiridas en la vecina población de Toba.

Bajo la dirección del "MAESTRO ALARIFE" D. Cristóbal Paradas se celebra la aproximadamente doce días que dura la construcción de la plaza, así como la posterior desaparición de la misma. Se emplearon 37 hombres, pagando un total de 130 jornales que originaron gasto de 458 reales y 244 maravedíes. A estos gastos debemos añadir los de los seis carros de agua suministradas por Luis Fernández y consumidos por los trabajadores a razón de 24 maravedíes cada uno.

De la documentación consultada se deduce que el día 15 de agosto, festividad de la Virgen de los Remedios, se celebra la primera "CORRIDA DE NOVILLOS".

Cristóbal Paradas se encargó del suministro de una libra de "lulas para los refrescos" el día del espectáculo.



Feria en Olvera en 1962

Un año más, el 14, Pedro Carrero Vargas se había acercado hasta Ronda "con dos caballerías menores" para recoger a los toreros JOAQUÍN ROMERO y ALONSO MARTÍNEZ "y sus sin ellos".

Por el gasto producido de la rebaja consumida por los dos caballeros que trajeron, se concluye que se vinieron ellos por su cuenta. También sabemos que consumieron una bresa, a base de medio cuartero de tocino y media libra de carne, huevos y frutas de postre, además de dos libras de pan y un real y tres maravedíes de vino.

Por la comitiva cobraron 230 reales.

La mayoría, tras presentar el espectáculo y dar la emotiva vuelta por la calle Llana, se despidió con un "hasta la Feria", que sería otra vez cita obligada de la afición.

Y pasan los días, las mejores etapas de la matanza del año resumán las últimas gotas de pringue, el traje, o en su caso la ropa nueva que fue estrenada el día de la Virgen, están otra vez perfectamente planchados para lucirlos en el real.

Mateo Farián se encarga de pasar a recoger a los "toreros de Ronda". Los días 29 y 30 el

ante lo ponen "MANUEL LARA Y SU COMPAÑERO". Tras la Feria LOPE TROYA con dos caballerías más menores" para recoger a los toreros JOAQUÍN ROMERO y ALONSO MARTÍNEZ "y sus sin ellos".

En la noche los dos únicos mudaderos le los dos días feriados de "CORRIDA DE NOVILLOS", se alejaron y comieron en casa de Pablo García durante los días que permanecieron en la localidad.

Esta vez el suministrador de "lulas para refrescos" fue José Martínez y por ser feria se consumieron 4 libras.

Durante las fiestas una tropa estuvo auxiliando la plaza.

Para completar el trabajo habría que añadir que durante varias jornadas 12 hombres se desplazaron por la comarca en busca de los toros necesarios, visitando lugares como El Bosque, la Puebla de Algodonales, cortijos de Ronda, Montequique, Benacazón, Alcalá y la propia Olvera.

Pasada la Feria se deshace la plaza, se devuelven las vigas a sus dueños (sólo se perdió una) y los hoyos se tapan y empiedran.

Otra vez la vuelta a la tierra y las tareas rutinarias.

Otra vez a doblar el traje o en su caso la ropa nueva y guardarlo en alacantir hasta que la situación lo requiera.

## ANÉCDOTARIO

\* ALGUNOS MOTES O ALIAS DE TOREROS: Templo, El Estripero, Magico Chico, Gavilán, Mosco, Bixita, Conde de San Bernardo, El Cossio, Pepito Cabellero, El Fornalquier, El Estaduense, El Fallegas, El Bumpon, El Taffete, El Plomo, El Arlequin, El Pato, Biscachito.

\* MATADORES OLVEREGOS:

José Cáceres "Niño Bermejo", Antonio Muñoz, Pedro García "Gallito de Olvera", Antonio Cuchero "Cancorrito de Olvera".

\* MATADORES DE PUEBLOS VECINOS:

José Valencia "Camilo" (Glenete), Juan Martín "Platero" (Algodonales), Santiago Bermejo "El Flame" (Algodonales), Miguel Almena "El Ciclón de Gaitor" (El Gaitor).

\* ESPADAS FAMOSOS:

D. Álvarez Domínguez Romero, D. Manuel Vidrio, Juan Antonio Romero, Miguel Baena "Lilit", Rafael Jiménez "Chicuelo", José Martínez "Limero", Lázaro Oliva, Miguel Márquez, Miguel de la Haba "Zurro", Blas Romero "El Platano", El Viyo, Rafael de Paula.

\* MUJERES REJONEADORAS:

PEPITA RIOS, CARMEN DORADO, EMI ZAMBRANO.

\* "MÁS CORRIDAS QUE LAS VAQUILLAS DE FACIO":

Coletilla alusiva a las vaquillas de D. José Facio, personaje popular conocido en Olvera, de carácter abierto, de cierto humor e ironía, que ejercía de médico de la Beneficencia municipal en la Olvera de principios de siglo y proporcionaba tanto aquí como en los pueblos vecinos vaquillas para que fueran corridas por las calles y después las recogía.

D. José Facio poseía una finca en el término municipal donde criaba vaquillas y novillos. A pesar de no ser olverencio, encajó muy bien en el pueblo y aquí se jubiló.

El dicho se aplica a dos tipos de caracteres y comportamientos personales: las mujeres "voladeras" y los "cucunitas".

\* En 1958 el novillero gitano Rafael de Paula ofició dos días en la feria de Olvera y nos visita el primer espectáculo cómico-taurino-musical "TORRE DEL ORO CARRUSEL TAURINO".

"Viví el mundo taurino en "El Encuentro" y "El Chorro", y por primera vez en "El Encuentro".

\* "EL HOMBRE TORERO Y SUS DOCUMENTOS":

"Me lleva la foto anterior la placa que dice "DO CHIRANGA, EL ANCIANO", y recordando que solía tirarse en la plaza española". Los amigos aficionados a la tauromaquia de época 12 años atrás me trajeron a Madrid un trofeo que era el dibujo del escudillo de la plaza, se introdujo en el salón y por el fondo de los muros más bajos del granero quedaron amontonados y vela el primer espectáculo tauromálico de mi vida. Queda allí tan grande un trofeo de nuestra memoria".

Hasta el 75 se da el último impresionante trofeo hasta la fecha. El Bonito Torero pone un trofeo definitivo de muestra de las tradiciones olveranas.

\* "La noche de los años 61, 64 y 66 el trofeo sirvió para la inauguración de la plaza para sus espectáculos musicales. Importantes artistas de la época desfilaron por el mundo olverano: PEPE PINTO, MANUEL MARINA, GORDITO DEL TRIANA, JUANITO VALDERRAMA, ENRIQUE MONTOYA, NIÑA DE ANTEQUERA, JUANITO MARAVILLAS".



Feria en Olvera en 1962

## HISTORIA BREVE DE LA TAUROMAQUIA EN OLVERA

### Siglos XVII y XVIII

Fueron nacientes de una finca en el término municipal que llevaba por nombre "LOS TORILES", donde se criaban vaquillas y novillos.

Cuando se acabaron los más festivos días sacerdotiales (San Juan, el día de la Pascua, primavera VIRGEN DE CANOS-SANTOS, ...), el cabildo adquiría un ejemplar que se soltaba por las calles para después de la fiesta ser sacrificado y distribuir la carne entre los "pedres".

### Siglo XIX

En 1802 ya tenemos noticias de la organización de "corridas de novillos", de lo que con bastante seguridad se puede deducir que ya se dieran en el siglo anterior.

De la organización se encargan el "Convento de Padres Mínimos" y la Cofradía de la Vera Cruz.

También del mismo siglo, pero ya a finales disponemos del documento que recoge las "ORDENANZAS MUNICIPALES DE LA CIUDAD DE OLVERA. AÑO 1803". Sus artículos 41, 42, 43 y 172 hacen referencia a actividades derivadas del propio espectáculo y de los animales que lo protagonizan.

### SIGLO XX

Los documentos consultados para esta época son los carteles publicitarios. Los primeros, de los años 1910, 1912 y 1913. Despues hay un salto en el tiempo y volvemos a disponer de los de 1957 a 1975, exceptuando los de 1961, 1965 y 1971.

El Corpus, el día de la Virgen, la Feria, siguen siendo cita de aquella afición taurina tan apasionada a la tierra. Sólo en 1958 y con motivo del "Homenaje al hijo Adoptivo de esta Ciudad Excmo. Sr. D. Felipe Acuña Colomé" el día 27 de Septiembre se rompe la tradición.

El primer diestro olverino constatado aparece en cartel en 1960, se trata de JOSE CABEZA "NINO BONITO", que en las tardes del 28 y 30 de Agosto de aquel año participa en sendas novilladas.

En 1962 repite los días 28 y 30. Y también este mismo año otras dos novedades: el día 29 participa en el espectáculo posiblemente la primera mujer rejoneadora de visita Olvera, la Sra. PEPI TARIOS de Sanlúcar; el día 30 un aficionado de la vecina Algodonales, FERNANDO ALVAREZ, hace el paseíllo con maestro "NINO BONITO". En 1963 CRISTHOFER MEAHLER "EL AUSTRALIANO" oficia de novillero; en 1964 JOSE VALENCIA "CAMILA", de Setenil, y así una larga lista que damos en el anejo que completa este trabajo.

### BIBLIOGRAFIA

Cuenta de Data que D. Bruno Pérez de Cárdenas al Rydo. Padre del "Convento de Padres Mínimos" de esta localidad por tres corridas de novillos.  
(Archivo Municipal)

"Ordenanzas Municipales de la Ciudad de Olvera", Estepa, 1895  
(A.M.)

Carteles de Toros de los Años 1910-13, 1957-60, 1962-64, 1966-70 y 1972-74  
(A.M.)

Hojillas Informativas de Feria  
(A.M.)

Revistas de Feria  
(A.M.)

Mi agradecimiento a la desinteresada colaboración informativa de Pedro Rodríguez Palma.

Francisco Párraga Rodríguez.

## EL REAL TITULO DE CIUDAD

Lento y penoso me parece que son los calificativos que mejor sirven para calificar el proceso histórico que tuvo que recorrer Olvera, para pasar legalmente de "villa" a "ciudad".

El proceso fue lento, porque duró 14 años, desde 1863, año en que se formula la petición, hasta 1877, año en que se consigue el preciado Título de Ciudad.

El proceso, además, fue penoso, por cuantas dificultades tuvo Olvera que vencer, no sólo

durante los 14 años citados, sino también en los años previos a la petición, hasta que pudo reunir los requisitos mínimos, para obtener la titulación. Ello fue debido a que no se podía ser ciudad, ni siquiera solicitar el título, sin mercerío. Era necesario contar con una cierta población, que fuese en aumento; y haber alcanzado un determinado grado de desarrollo en la agricultura y en la industria.

Tras un resurgir de la villa de Olvera, el Cabildo acuerda, en

sesión celebrada el día 22 de agosto de 1863, elevar una petición al Gobierno de la Nación, solicitando el Título de Ciudad. En España reinaba Isabel II y los partidos políticos principales son el progresista y el moderado. En 1863, el Marqués de Miraflores presidía el Gobierno, de matriz progresista-moderado.

El Ayuntamiento de Olvera lo preside el progresista Jerónimo Villalba Zambrana, quien debidamente facultado para ello dirigió



Muchos sucesos  
muy interesantes  
ocurrieron en España  
en el tiempo  
que medió  
entre el proceso ante el  
rey Alfonso XII y la  
rebelión de la  
Revolución de 1868.  
Tras la primera  
República, vendió la  
bandera Revolucionaria.  
Alfonso XII, heredero de Isabel II,  
quien concedió el Real  
Título de Ciudad para  
Olvera.

A pesar de los avatares  
políticos y sociales  
ocurridos en España, durante  
los años citados anteriormente,  
es decir en el período  
comprendido desde 1863  
(concesión del Título de Ciudad)  
hasta 1877 (concesión  
del mismo), Olvera hizo  
cuanto estuvo en su mano  
para alcanzar la meta deseada,  
circunstancia feliz  
que tuvo lugar el martes

**REAL DECRETO  
EN CONSIDERACION A LA IMPORTANCIA POR EL AUMENTO  
DE SU POBLACION Y DESARROLLO DE SU AGRICULTURA E  
INDUSTRIA HA LOGRADO ALCANZAR LA VILLA DE OLVERA:  
VENGO EN CONCEDERLA EL  
TITULO DE CIUDAD A QUE ES  
ACREEDORA.  
DADO EN PALACIO, A 8 DE  
MAYO DE 1877  
ALFONSO,  
EL MINISTRO DE  
LA GOBERNACION  
FRANCISCO ROMERO ROBLEDO**

Vigual 3º; Jerónimo Vilalba Zambrana, regidor-síndico; Antonio Castro Medina, mayor-suplente; son concejales; José Copado Rodríguez, Ildefonso Albarrán Zambrana, Mateo José Bocanegra Boca negra, José Cabeza Pérez, Alonso Pérez Cabeza, José de Frutos Cabeza, Salvador Guardado Panduro, Francisco Pernía Lavado y Narciso Frutos del Valle, Secretario, Antonio Víctor Frutos del Valle.

En el periódico oficial "La Gaceta de Madrid", correspondiente al número 135, del día 15 de mayo de 1877, se publicó el Real Decreto por el que se concedía a Olvera el Título de Ciudad. He aquí el texto completo:



el aumento de población y la creación de la Universidad, han hecho la prensa olverana la más importante que habrá habido en la localidad, que convierte a Olvera en un centro económico de gran importancia, que convierte a la Naveja y la Sierra de Cádiz en el centro de actividad de la villa de Olvera, "muy noble y muy leal", de altas y nobles aspiraciones que siempre han caracterizado a Olvera.

Muchos sucesos  
muy interesantes  
ocurrieron en España  
en el tiempo  
que medió  
entre el proceso ante el  
rey Alfonso XII y la  
rebelión de la  
Revolución de 1868.  
Tras la primera  
República, vendió la  
bandera Revolucionaria.  
Alfonso XII, heredero de Isabel II,  
quien concedió el Real  
Título de Ciudad para  
Olvera.

En su día de mayo de 1877, desde entonces, convirtiéndose del Real Titulo de Olvera en el conde de Alfonso XII, un joven monarca, que vivió cincuenta y tres años de edad, 7 años de reinado y permaneció

Real Decreto.  
En consideración a la importancia por el aumento de su población y desarrollo de su agricultura e industria ha logrado alcanzar la villa de Olvera.

Vengo a concederla el Título de Ciudad a que es acreedora.

Dado en Palacio, a 8 de mayo de 1877  
Alfonso

el Ministro de la Gobernación  
Francisco Romero Robledo

En las últimas horas de la tarde, del 17 de mayo de 1877, se recibió en Olvera la correspondencia oficial y se tuvo noticia de Real Decreto citado. Inmediatamente el Alcalde convoca al Ayuntamiento, y tan sólo unas horas después, se celebra una sesión extraordinaria. Era la 9 de la noche.

Abrió la sesión el Alcalde, Félix José Carrazony Salas, diciendo que como constaba en la papeleta de citación, el objeto de la reunión era debido a la satisfactoria noticia publicada en "La Gaceta de Madrid", del día 15, llegada en el Correo de esta misma noche, en la que aparecía el Real Decreto, de fecha 8 de mayo de 1877, por el que su majestad el rey Alfonso XII, que Dios guarde, se había dignado conceder a esta población de Olvera el Real Título de Ciudad. Añade el Alcalde, que el monarca había fundado su real gracia, en el aumento que había tenido este vecindario en el número de habitantes y en el desarrollo alcanzado por su agricultura e industria.

Recordó también la primera autoridad municipal, en esta sesión plenaria, que desde el año 1863 se había pretendido alcanzar la gracia que ahora se logra, por el voto sin contradicción de sus vecinos, para procurar el engrandecimiento de Olvera.

Entre el entusiasmo de los asistentes, el Ayuntamiento adoptó los siguientes acuerdos:

- Dar un voto de gracia a D.



Eduardo Genovés, Diputado a Cortes, por el distrito de Cádiz, en reconocimiento por las gestiones realizadas en pro de este pueblo.

- Unir al acta un ejemplar de "La Gaceta de Madrid", para hacer constar este memorable hecho en los anales de la historia de Olvera.

- Remitir copias de la sesión, una al Ministro de la Gobernación, D. Francisco Romero y Robledo; y otra al Gobernador Civil de la Provincia, D. Leandro Pérez Conde, a los efectos legales, de comitencia y de gratitud por el apoyo recibido.

- Por último, se acordó dar publicidad a tan fausta noticia, cursando comunicaciones oficiales a las diversas autoridades locales, así como hacer demostraciones de júbilo, con públicos festejos por tan feliz suceso.

Los días 18, 19 y 20 de

mayo se hicieron festivos en Olvera, para celebrar el Título de Ciudad. Los festejos fueron muy jocosos y profanos.

Por las noches hubo alumbrado extraordinario y fuegos artificiales. Durante los días citados, había frecuentes repiques de campanas; las colgaduras adornaban muchas de las fachadas y el Ayuntamiento repartió lamenras a los olverenses necesitados.

Olvera por fin, tras el tedio demostrado a lo largo de 14 años, había obtenido el Real Título de Ciudad. Fue, como queda dicho, el martes día 8 de mayo de 1877, una fecha memorable que marca el comienzo de una nueva etapa histórica.

PEDRO  
RODRIGUEZ PALMA

## OLVERA: PIROPO INACABADO

Suena el resto de la noche.  
Olvera campanadas媒os aluminio en el mediodía.  
Olvera, suave brisa en el viento  
sobre todo a la noche y al amanecer.

Tus calles olor a hierba y flores  
de los jardines por las ventanas  
de las estrellas luces que iluminan tu cielo.  
Olvera, ¿Cuál te puso esa fermeza paleta?

Muchas de quería aquello que se acuerda  
con ademán tan lejos,  
y la vista de hasta aquí. Momento  
Olvera la gruta, esas andanzas de una tala,  
disposta a arrancar y hacer caídas.

Por verla no importan distancias ni caminos.  
Por amores, verdades y catadas  
acuden a regularle sus pasos.  
Camadas están a la contra de tus torres y castillos,  
refrescando sus gargantas con un vaso de vino.

Atrapado por el embrujo de sus colores,  
suben y bajan por los valles de tu cuerpo  
contundidos por el trueno de tus ojos  
y por esa luz hermosa que resuena y responde  
ta cui con cui se votan y devoran tus paredes.

Y Olvera! ¡Como me puzcas!  
Al son de las campanas,  
es palanca despiertas de su suave muñecera,  
y con sus vueltas y giros  
escinden mil veces tu nombre bajo el cielo.

Mirlos, gorriones, gorriones, agujas y golondrinas  
salen juntas al viento de las campanas,  
y lanzan al viento el trío de sus cantos.  
Mientras se balancean en el perfume de las arenas,  
están entre las piedras buscando su alimento.

Arte y medio espectáculo las piedras del castillo  
pámanse mudas e impávidas como un rompecabezas,  
a donde acuden a estrenarse las notas musicales  
de tan maravillosa sinfonía compuesta  
de losas de sol, de melasas y pajarras.

Es muy seguro que el modo cautivado  
no nubla tanto hacerse más suave y más hermosa  
y nubla regularmente esa camita,  
cuales telas y murallas,  
más parecen las hojas de un ramo de claveles.

Olvera, los tuyos te han vestido de gala para siempre.  
Con los claveles, con la pesceta y con tu vestido  
blanco de gitana envolviendo tu figura me enamora tanto  
que he abandonado mis rincones diferentes,  
hasta encontrarme con tus torres, tus castillos y tu cuerpo.

¿Cómo podría cambiar por nada  
la claudia luz de tus mañanas  
o ese azul estremado de tus cielos,  
cuando paseo por tus jardines a la luz de la noche,  
y acuña el sereno suave acariciando mi cara?

¿Cómo podré abandonar la contemplación  
de esos montes, de tus olivares  
y de esos valles y gargantas  
que envuelven tus contornos,  
de tal belleza y magnitud que no alcanzan mis ojos?

¿Cómo podría prescindir de esta brisa tan suave  
que esta mañana ha venido a saludarme a mi ventana,  
con sus haces de nubes locas y ligeras  
que vienen cargadas de sabores marinos  
de los puertos de Cádiz camino de la campiña?

Olvera: te empeonas y te creces orgullosa,  
porque sabes que no hay riquezas  
para comprar la pasión y el embrujo  
de todos los que han nacido al regazo de tus pechos  
y bajo la mirada de tus torres altaneras.

Eres una moza presumida,  
que conoce como nadie sus encantos,  
y además de hermosa te perfumas a diario,  
y corren por tus calles olores de jazmín y de albahaca,  
que cruzan junto a los pozos frescos de tus patios.

Olvera. No hay riqueza bajo un trozo de asfalto  
de la mejor ciudad del mundo, ni en mil luces de neón,  
y ni siquiera en las cajas de cien bancos.  
¿Cómo podría cambiar tanta belleza, tanta virginidad  
y tanto encanto, por algo que se me funde entre las manos?

Juan Holgado Marín

## Una Escuela-Taller para Olvera



En la revista de Feria de 1988, Francisco Menacho Villalba se acercaba a estas páginas para hablar de las perspectivas, que con la apertura de una Escuela-Taller, se abrían tanto al empleo juvenil, como de cara a la recuperación del patrimonio arquitectónico de una localidad que, como Olvera, tiene declarado buena parte de su casco urbano como conjunto histórico-artístico. Asimismo hacia referencia al amplio abanico de posibilidades de futura utilización de un edificio singular como es la Cilla, una vez restaurado, y de las posibilidades de empleo que se abrirían a los jóvenes formados en la escuela. Hoy podemos hablar no solo de perspectivas futuras, sino también de las primeras realidades.

Toda obra de rehabilitación, contiene una serie de trabajos preliminares de demolición, consolidación... que en este caso se han visto incrementados por los trabajos inherentes a la adaptación del edificio a su nuevo uso escolar. Todo esto ha hecho que los primeros pasos de la escuela hayan sido leños y laboriosos, pero hoy día, superadas estas primeras dificultades, podemos hablar de tres talleres perfectamente instalados y a pleno rendimiento; y en cuanto, albañilería con un gran campo de trabajo por delante y con una infraestructura adecuada para poder llevarlo a cabo. Hoy, por tanto, podemos referir ya algunos trabajos realizados por los distintos talleres, tanto en el ámbito específico de la restauración del edi-

cio, como aquellos que dentro de las actividades socioculturales se han realizado y entre todas estas realidades cabría destacar:

- Montaje de todos los talleres por los propios alumnos, como ya ha sido referido.

Restauración y nueva construcción de carpinterías de madera en el edificio, sede de esta escuela.

- Limpieza del patio, dentro de muro, entre patio y mirador y construcción de galería cubierta sobre el antiguo mirador.

- Restauración del altar lateral de la Iglesia Parroquial, tras haber sufrido un grave deterioro por acción del fuego.

- Rejas de cerramiento exterior del patio del Hotel "Sierra y Cielo".

- Rejas del colegio Cristóbal Colón.



Reparación por los daños que sufre la persona de la Iglesia de la Encarnación, particularmente en sus servicios.

*Resumen de la  
sección de la*

del programa de formación y aprendizaje de sus respectivos oficios, así como dentro de esa serie de actividades socioculturales ya mencionadas, y que se pretenden de ningún modo olvidar el objetivo principal, la mayor incidencia posible dentro de la escuela, por ello dotará a ésta del carácter abierto que se prencipia. Este carácter abierto ha de atenderse en diversos sentidos. La escuela ha de ser abierta a la realidad social que la alberga pues por el tipo de enseñanza que se imparte, el alumno debe estar en contacto con el resto del mundo fabril de la localidad pues una vez finalizada su formación, deberá integrarse en él, y su propio periodo de formación se estimula la colaboración de los establecimientos en la localidad.

Escuela abierta a otros niveles, no sólo se pretende la formación específica del alumno en su



*Revisión del marco por alumnos del taller de albañilería*

oficio, sino que adquiera unos conocimientos mínimos del resto del complejo mundo laboral relacionado con la construcción, así mismo y en este sentido, está prevista

edades tempranas de otros centros, que han podido así acercarse a la realidad de lo que es el manejo y el funcionamiento de distintos oficios, cada uno en su taller.

Educación abierta a través de sus estudios culturales. Bien presentes en donde la propia escuela, desde Ayuntamientos o por diversos grupos sociales de la localidad, tienen de manera interrelacionada que se organizarán dentro del marco denominado "actividades socio-culturales", ya se ha visto una infinidad de distintos trabajos, pero estos se han realizado sin integración de su personal de la escuela, y si bien se ha colaborado en otras instituciones, esta colaboración no lo hasta ahora escasa en cuanto a participación, pretendiéndose ocupar esta faceta escolar.

Escuela abierta al resto de  
centros de enseñanza de Oliveira,  
de decir, se pretende la colabora-  
ción con otros centros de enseñanza.  
En este sentido, la escuela ha  
cedido ya la visita de alumnos a

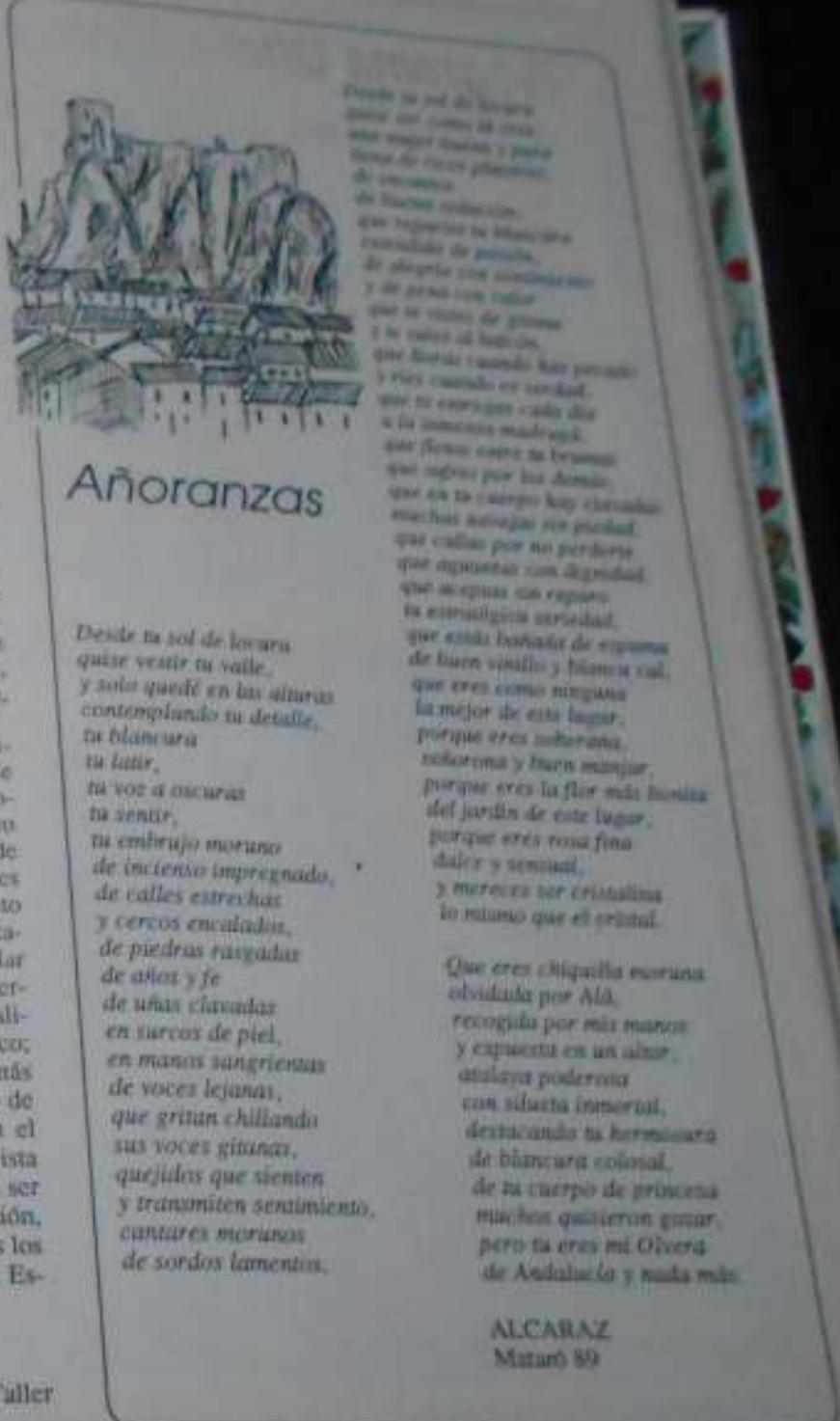
A person wearing a white lab coat is standing at a table, looking down at something on it. On the table are several items: a green bottle with a white label, a brown bottle with a blue label, a small white box, and a clear plastic bag containing a white substance. In the background, there's a green chair and a white wall.

### Algunos del taller de carpintería

Perú comienza el caso anterior, esta  
sociedad todavía es escasa, y se  
entiende que no tenga un solo  
Taller, pues si bien la Escuela  
enseñanza tiene mucho que ofre-  
cer, también tiene una serie de  
conciencias que los otros centros  
podrían paliar.

Todo esto hará que la escuela, no quede como una simple iniciativa de formación profesional o como una obra más dentro del marco de rehabilitación de antiguos edificios, que si bien es su función principal, y objeto importante en sí mismo pues dotará a Olvera de un edificio singular con destino cultural, y de un personal profesional realmente cualificado, no es un objetivo único; pues se pretende uno mayor y más ambicioso, hacer que el título de estas líneas coincidentes con el del artículo publicado en la revista de feria 88 ya referido, pueda ser una realidad en toda su extensión, deber autoimpuesto por todos los que formamos parte de esta Escuela-Taller "La Cilia".

JOSE BAEZ  
Director de la Escuela Taller



## Añoranzas

*Desde tu sol de lecara  
quise vestir tu valle,  
y solo quedé en las alturas  
contemplando tu detalle,  
tu blanura  
tu latir.*

tu voz a oscuras  
la sentir,  
tu embrujo morado  
de incenso impregnado,  
de calles estrechas  
y cercos encalados  
porque eres la flor más hermosa  
del jardín de este lugar,  
porque eres rosa fina  
dulce y sensual,  
y mereces ser cristalina  
lo mismo que el cristal.

*de piedras rasgadas  
de ojos y fe  
de uñas clavadas  
en surcos de piel,  
en manos sangrientas  
de voces lejanas,  
que gritan chillando  
sus voces gritanzas,  
quejidas que sienten  
y transmiten sentimiento,  
cantes morunos  
de sordos lamentos,*

*Que eres chiquilla moruna  
olvidada por Alá,  
recogida por mis manos  
y expuesta en un altar,  
ataviada poderosa  
con silbera inesmaltada,  
destacando tu hermosura  
de blancura colonial,  
de tu cuerpo de princesa  
muchos quisieron gozar,  
pero tu eres mi Olvera  
de Andalucía y yo la mila*

ALCARAZ  
M. 100

*Programa Oficial Caseta Municipal 89*

LUNES  
28  
**MARTA SANCHEZ  
Y OLE - OLE**



MARTES  
29  
**JOSE MANUEL  
SOTO**



MARTES ALA TERCERA EDAD  
**NOCHE FLAMENCA**  
"EL PERRO DE PATENA"  
"CARMEN JARA" Y "EL NIÑO DEL PARQUE"  
DEDICADO AL AR VENTILAD  
**NOCHE DE ROCK**  
ORQUESTA CASABIANCA  
Y REY DE COPAS

MARTES  
26  
LA NOCHE

MARTES  
27  
LA NOCHE

LUNES  
28

**MIERCOLES 30**

## MARTES Y TRECE

**JUEVES 31**

## MARIA del MONTE

**Plaza de Toros de OLVERA**

**MIERCOLES DIA 29**

GRAN NOVILLADA CON TOROS Y CABALLOS  
AL MEJOR ESTILO DE LA ESCUELA DE JEREZ  
**EL BOMBERO TORERO**  
JOSE ZARZANA TIZOLLO  
MARTES DIA 29  
MONUMENTAL FIESTA AL TAURINO  
S- BRAVOS NOVILLOS -5  
SE DESEA PARA TOREROS DEL CANTABRICO  
UNA PASEA EL REJONERO

**ANTONIO DOMEQ DOMEQ**  
Y LOS ALCALDESES  
PARA LOS NOVILLEROS DE JEREZ  
FRANCISCO MUÑEZ  
**"CURRILLO"**  
ANTONIO LOZANO  
PEPE LUIS VAZQUEZ  
Y EL NOVILLERO NOVILLERO  
DE LA ESCUELA DE JEREZ  
**RAFAEL OSORIO**  
MIERCOLES DIA 30  
SENSACIONAL NOVILLADA  
SEN PICADORES  
S-BRAVOS NOVILLOS -5  
SE DESEA PARA TOREROS DEL CANTABRICO  
PARA LOS NOVILLEROS  
DE LA ESCUELA DE JEREZ  
**TOMAS GOMEZ**  
**MIGUEL PENA "MIGUELETE"**  
**JOSE M. RODRIGUEZ GOMEZ**  
**DAVID ROMERO**  
**ANTONIO GONZALEZ ESCUDERO**  
Y SUELTA DE UNA BRAVA  
BECERRA PARA  
LOS AFICIONADOS DEL PUEBLO

TODO LOS ESPECTACULOS IRAN  
CONGRESO A LAS 10 DE LA TARDE



## La Escuela de la calle La Cruz

Cuando el 1951 Don Antonio Bocanegra Medina quedó inválido por dolencias en una pierna que abandonó el Cuerpo de la Guardia Civil, al que perteneció, le quedó apenas si le llegaba para mantener a su familia -esposa, dos niños y una niña-, por lo que debió de buscarse otro medio de ingreso económico morando en su propia casa de la calle Cruz número 17 una escuela particular que resultaría vital para muchos niños y mayores de la Olvera de aquella época presidida por la penuria instructiva y cultural de un país de régimen totalitario nacido de una guerra fratricida.

Las clases se impartían de lunes a viernes y las aspiraciones de los chavales eran más bien modestas. Saber leer, escribir y hacer cuentas era el lema y casi

único objetivo. Los medios muy rudimentarios: pizarras, pizarrines, manuscritos, tinteros, plumillas... Los alumnos, entre 50 y 60 y la mayoría varones, estaban divididos en dos grupos. Los pequeños tenían un horario de 9,00 a 12,30 de la mañana y de 14,00 a 16,30 de la tarde; el recreo callejero no existía, sino un descanso de media hora dentro del salón. Los mayores, que durante el día debían trabajar y aspiraban a un mejor status social a través del ingreso en la Guardia Civil o Policía Armada asistían a clases nocturnas. El precio oscilaba entre 10 y 15 pesetas mensuales y todos los viernes el cura Padre Campos, y después D. Gabriel, hacía la visita de rigor para impartir la correspondiente clase de religión.

Citar nombres de aquellos alumnos sería un poco injusto,

Antonio Bocanegra Márquez  
Francisco Párraga Rodríguez



PARA OLVERA Y TORRE- ALHAQUIME

BARTOLO CASIMIRO

# CEYLA

Cooperativa  
de Cerámicas  
y Ladrillos

dia a dia,  
estamos creando  
riqueza y progreso  
para  
nuestro pueblo

Ctra. Jerez-Cartagena Km. 104

Tlf. 130705

Kiosco  
**José Romero**

Avenida J. Besteiro

**REVISTAS Y CHUCHERIAS**

desea felices fiestas  
a sus clientes

Ferretería  
**LA CAMPANA**

FONTANERIA, ELECTRICIDAD  
DROGUERIA, ARTICULOS DE  
REGALO, PEQUEÑOS ELEC-  
TRODOMESTICOS, ETC

Mercado, 10 Tlf. 130129

Surtido, Calidad y Precio

# SUPER PRIX

Autoservicio MARINA

Los Cantillanos, 14

Teléfono 130961



# TEDESA

EMPRESA CONCESIONARIA  
DEL SERVICIO MUNICIPAL DE  
AGUAS DE OLVERA

DESEA A TODOS

## FELIZ FERIA 1989

TLFNO. 130356

**MAYCO**

Cooperativa de Materiales y Construcción



confíenos su obra  
y saldrá satisfecho  
de su decisión

Victoria, 39 - Teléfono 130834 - OLVERA

Talleres  
**SERRANO**

EXPOSICIÓN Y VENTA: Urbanización ALCANTARA  
Avda. Manuel de Falla, 30 - Tfno. 130800  
OLVERA

SERVICIO OFICIAL



"Si te quieres sentir seguro



**MAPFRE**

asegura tu futuro"

Delegado en Olvera: ANTONIO TROYA ZAMBRANA Clana, 60 - Tfno. 130179

Cooperativa Agropecuaria  
**Ntra. Sra. de los Remedios**



ACEITES POR MAYOR

PIENSOS COMPUESTOS

FERTILIZANTES

SEMILLAS

SERVICIOS AGROPECUARIOS

TLFNOS. 130083 - 130061

SOCIEDAD COOPERATIVA  
**EL CASTILLO**



TRANSPORTES  
Y  
EXCAVACIONES  
CLASIFICACION  
DE  
ARIDOS  
LAVADOS

Ramón y Caja, s/n - Tfno. 130009  
OLVERA

**BAR-RESTAURANTE  
MANOLO**

Esmerado Servicio  
Aire Acondicionado

**AUTOSERVICIO  
PARADA**

ARTICULOS DE  
ALIMENTACION  
EN GENERAL

Plaza de Andalucía - Tfno. 130751

*Restaurante*  
**El Corral  
de la Pacheca**

COMIDAS  
ESPECIALIDAD EN PINCHOS  
Y CHURRASCOS

Avda. J. Besteiro, 44 - Tfno. 130734

**BAR  
Caza y Pesca**

Llana, 11 - Tfno. 130279

**AGENCIA  
CRISTOBAL PEREZ**

VIAJES A SEVILLA: LUNES Y VIERNES  
A RONDA: MIERCOLES

Polygono Industrial Navilla, c/C 1 y 3 - SEVILLA

# AIFA

ASOCIACION DE FERIANTES  
INDUSTRIALES DE ANDALUCIA

DESEA A TODOS  
FELIZ FERIA Y FIESTAS  
1989

HUERTA DE LAS TRES CANCELAS, BLOQUE 36  
TELNO. (95) 4647003  
SEVILLA

ORGANIZA LA FERIA EN COLABORACION  
CON EL EXCMO. AYUNTAMIENTO

HERMANOS  
Márquez Salas

AVDA. J. BENTIRO, 6/M TLFNO. 130038  
OLVERA Agencia

RENAULT



RENAULT

COCHES LLENOS  
DE VIDA



DESTILERIA

Reguera



PRUNA  
(SEVILLA)



SEVILLA

INDUSTRIAS  
CARNICAS

SANTA ROSA

Ctra. Jerez-Cartagena, Km. 103

Tlfnos. 130311 - 130712

FABRICA DE EMBUTIDOS  
SALA DE DESPIECE  
MATADERO FRIGORIFICO

HERMANOS

Río Pérez DEL  
S.A.

OLVERA

JAMONES, EMBUTIDOS  
y todos los productos derivados  
del CERDO IBERICO

SOCIEDAD COOPERATIVA  
**LA OLVERISCA**



Fábrica de Viguetas, Bovedillas,  
Tubos y Bloques

Vereda de los Remedios - Tfno. 130812

SOCIEDAD COOPERATIVA

**INAVICO**

MATADERO DE AVES

Pico, s/n

Tlfnos. 130714 - 130910

**PARCOSA**



**APARCAMIENTOS CONCERTADOS S.A.**

SOLUCIONAMOS LA PROBLEMÁTICA  
DEL ESTACIONAMIENTO EN EL  
CASCO URBANO

Conde de Peñalver, 45-3 - Tfno. 401 52 13  
MADRID

DELEGACIÓN EN CADIZ  
Pelota, 10 - Tfno. 26 33 58

**Bor**  
**EL**  
**FRENA**  
Especialidad en  
MARIPOSOS  
y PESCADOS  
FRITO  
Tlf. 130185

**PENSION**  
**Maqueda**  
**CASA RAFAELA**  
EN TODAS LAS HABITACIONES  
AGUA CORRIENTE  
3 CUARTOS DE BANO  
Tlf. 130733  
Calvario 23

**AS&B.**  
ASESORES DE EMPRESA  
ASESORIA  
FISCAL Y CONTABLE  
RODRIGO  
BOGANEGRA PEREZ  
Calvario, 11 - Bajo  
Tlfno. 130054 - OLVERA

## CYRE

Cooperativa  
de Construcción  
y Reparaciones



consulte nuestros  
presupuestos antes  
de contratar  
su obra

venta  
de  
viviendas

Mercado s/n  
Teléfono 130092

*Grafisobrem. S.L.*

TIPOGRAFIA  
OFFSET  
FOTOCOMPOSICION



Muebles  
**BELLAVISTA**

DORMITORIOS CLÁSICOS,  
MODERNOS Y PROVENZALES  
GRAN SURTIDO EN  
COMEDORES Y SALITAS DE MODULOS  
COLCHONES, TRESILLOS Y TODO TIPO  
DE MUEBLES AUXILIARES

BELLAVISTA, S/N - TLFNO. 131009

**BAZAR**

**EL  
CASTILLO**

LAMPARAS  
Y VAJILLAS

CRISTALERIA  
Y ARTICULOS DE  
REGALO EN GENERAL

Llana, 4 - Tfno. 130756

**MARMOLES**  
**ARUNDA, S.A.**  
CANTERAS PROPIAS  
(CREMA ARUNDA)

Carrera Ronda - El Burgo, Km. 4,700  
Tlfnos. (951) 871427 - 872594  
RONDÀ

Baldosas - Peldanos  
Tabicas - Enchapados

RAPIDEZ Y ECONOMIA

EN AVDA. JULIAN BESTEIRO, 54

**Mesón-Restaurante  
LIRIOS**

Buen servicio en Restaurante  
y gran variedad en exquisitas tapas  
Tlfno. 130375

APARCAMIENTO FRENTE AL LOCAL

**OCASO, S.A.**

SEGUROS

REPRESENTANTE EN OLVERA  
**ANTONIO CABEZA RIVERA**

Plaza Arias, 2 - Tfno. 130737

# **CORRALES**

NUEVO CENTRO  
COMERCIAL DE LA SIERRA



desea a todos felices fiestas

Sdad. Coop. Ltda. almacén de  
bebidas y  
comestibles

**ALBEYCO**

OLVERA  
Tlfno. 130809

Le ofrecemos:  
**CALIDAD, SERVICIO Y ECONOMÍA**

¡¡ contamos  
con su confianza !!

Sdad. Coop. Andaluza

**PUERTO**  
de los **ARBOLITOS**

Reparación de automóviles  
y maquinaria agrícola  
Carpintería Metálica

Avenida J. Besteiro 76 - Tlfno. 130070

# Rondifrijo

DIEGO GONZALEZ JIMENEZ

Telfono 130071

PARTIDA 31

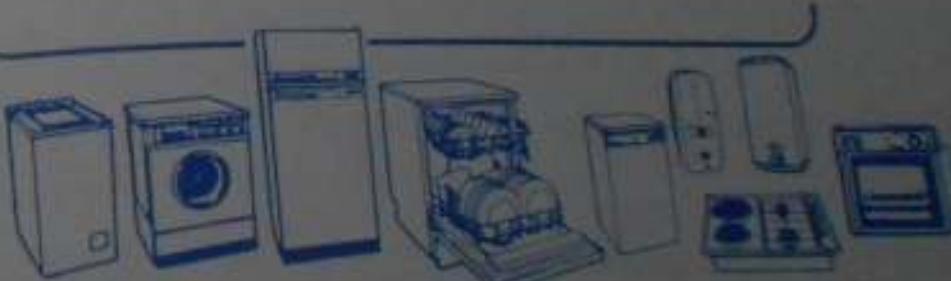


MONTAJES ELECTRICOS  
EN ALTA Y BAJA TENSION

AIRE ACONDICIONADO

FRIÓ INDUSTRIAL

VENTA DE TV.  
Y ELECTRODOMESTICOS



**SDAD. COOP. ADZA. "LA SERRANA"**



**FABRICA DE EMBUTIDOS**

R.D.G.S. 10/887/CA - TLFNOS. 130307 - 130778  
OLVERA (Cádiz)

**ELECTRICA**

Ntra. Sra. de  
los Remedios

Distribución de Energía Eléctrica

OLVERA-TORRE-ALHAQUIME

en la Feria de Olvera  
El aroma de Sanlúcar...

**Manzanilla "LA GOYA"**  
*Dulce y seco*  
SANLOCAR DE BARRAMEDA



"LA GOYA" Manzanilla Pasaada  
"PASAADA" Denominación genérica que distingue a una Manzanilla envejecida en botas de roble durante un periodo superior a tres años, plazo mínimo para su consumo, según el Reglamento del Consejo Regulador. Ese periodo más amplio le confiere, inevitablemente, una mayor calidad y un color suavemente dorado.

MANZANILLA INVEJECIDA  
Manzanilla dulce, que cubre el periodo mínimo de envejecimiento establecido. De color pálido, muy seca.

DISTRIBUIDOR DE OLVERA:  
**Francisco Cubiles Copado**  
Teléfono: 130308  
Domicilio: 130308

## PERNIA

Especialistas en sonido doméstico y profesional  
VENTA DE INSTRUMENTOS MUSICALES  
ALQUILER DE EQUIPOS DE MEGAFONÍA

Su tienda de la sierra para la compra de  
ELECTRODOMÉSTICOS  
MUEBLES, HOGAR, VIDEO, TV., etc.

Mercado 6      Teléfono 130751      OLVERA



AYUDAMOS A CONSTRUIR  
LA CIUDAD QUE TODOS DESEAMOS

CON NUESTRO AGRADECIMIENTO A TODOS  
FELICES FIESTAS

Camino Blanco, 20-1º B - Tfno. 4452311 - 4453005  
410011 - SEVILLA

Macizo Amado, 8 - OLVERA

## Armería y Deportes

## FLORES



ARMERIA

GRAN  
SURTIDO  
EN  
ESCOPEAS  
Y

CARTUCHERIA

Cnel Corrales 33  
Tfno. 872025

RONDA (Málaga)

JOYERIA RELOJERIA  
**A. MARTIN**

ARTICULOS DE REGALO



Tlfno. 130852

Llana, 21

Kiosco RAYAS

HELADOS  
PRENSA Y REVISTAS  
GOLOSINAS

**Menorquina**

desea  
Felices Fiestas  
a sus clientes y amigos

Foto-Video Cubiles

Llana, 46 - Tlfno. 130909 - OLVERA



Reportajes en general  
en foto color y video

**recuerdos  
para toda una vida**

Autopista  
de  
Coches-choque

**ISA**

Agustín  
Martos Pérez

Dulces de Navidad

La Flor de Rute

ANIS

EL TRIUNFO

RUTE (CORDOBA)

Cristalería  
**OLVERA**

CRISTALERIA  
MARQUETERIA  
Y PERSIANAS

ANTONIO  
MULERO RODRIGUEZ

Bellavista, s/n - Tfno 131196

SOC. COOPERATIVA LDA.  
OLVEREÑA  
DE CONSTRUCCIONES

**ODECO**

VENTA  
de PISOS  
y REPARACIONES  
en  
GENERAL

Cruz, 3 Tfno. 130907



## Los Carnavales antiguos de Olvera

### 1. INTRODUCCION

El término "carnaval" va unido a la idea de abstinencia de carne. Etimológicamente procede del italiano "carnavale" que deriva a su vez de la frase latina "carne levare", quitar la carne. Significa al mismo tiempo "los tres días que preceden al Miércoles de Ceniza" en la tradición cristiana y la "fiesta popular que se celebra en tales días y consiste en mas "radas, comparsas, bailes y otros regocijos bulliciosos". Un sinónimo antiguo del Carnaval es "carnestolendas" (Diccionario de la Lengua Española de la Real Academia, Decimonovena Edición, Editorial Espasa-Calpe, Madrid, 1970).

Los días justos del Carnaval están ordenados por prescripciones eclesiásticas, aunque sus raíces llegan hasta épocas paganas. Así la explosión de alegría y el uso de las máscaras, que son manifestaciones esenciales, tenían en sus orígenes un significado muy distinto al de relajamiento y evasión que hoy se les atribuyen: la risa y la máscara estaban destinadas ante todo a alejar los espíritus maliciosos y la licencia sexual del carnaval derivaba de antiguos ritos de la fertilidad de la tierra. Concretamente son antecedentes del carnaval las "saturnales" romanas, fiestas realizadas en honor del dios Saturno.

### 2. RASGOS DEL ANTIGUO CARNAVAL OLVERENO

Creados que como reglas no compartidos por otras poblaciones de esta comarca, pero sería necesario un estudio más amplio que lo confirmara, así como sus posibles variaciones.

2.1. Juegos carnavalescos. Solían ser los pollitos, los columpios y el cañerazo. A destacar el amplio repertorio de canciones populares que acompañaban a los columpios y la novedad respecto a los otros carnavales de la comarca que podían suponer el cañerazo.

2.2. Chicos de agrupaciones. Su número de componentes y acompañamiento musical eran menos fijos que en los carnavales gaditanos. Habían: comparsas, estudiantinas, murgas, agrupaciones familiares...

2.3. Temas: Rio visto como  
una, sobre personajes del pueblo o  
personas conocidas: espías,  
asesinos también temas de actualidad.  
Temas con descomunales e inus-  
itadas, general creación  
desde punto de vista de los que  
dijeron.

2.4. Ilustración de los  
agrupaciones. Sin dudar, que  
se comentaban. Se solían pasar la  
tarde por cantar en los bares y  
después en las casas particulares se les  
presentaba con rositas y una  
cinta.

2.5. Instrumentos. Tam-  
bién utilizaban preñaduras con alfileres  
uno hasta guitarra, pasando por  
campanillas (algunas hechas con  
pelillos de gato), alfileres,  
pendientes, mangúiles, etc.

2.6. Disfraces. Había des-  
tipes comunes el más tradi-  
cional, que consistía en vestidos de  
máscara, apretuchando colchones  
usadas, camisetas viejas, etc. Y  
otro más moderno con un disfruz  
concreto para cada grupo (ves-  
dos de toreros, señas, etc.).

2.7. Protagonistas. Hubo  
muchos. Como es imposible ha-  
cer un listado de todos ellos va-  
mos a citar algunos. El Carota,  
Jesúel el Feo, María la Chungue-  
ra, Panquitos, Chilengue, Bel-  
morse, Ronaldito el Ciego, Anto-  
nio Poés,...

Siglo:

En  
cuando  
tante se  
en el vi-

De la or-  
Padres I  
Tamb  
disputes  
DENAN  
DE OLV  
43 y 172  
del proy  
protagon

SIGLO:

Los di-  
son los c  
los años I  
en el tie  
1957 a 19  
1971.

El Cog  
nendo cito  
a la tierra ?  
naje al hijo  
D. Felipe A  
bre se rom

### 3. ALGUNAS LETRAS DE ENTONCES

#### 3.1. CANCIONES EN CCR LIMPIO

3.1.1. El consumismo es un mal  
Los que lo usan son ricos  
Y los que no están mejorando  
El consumo es un mal.

3.1.2. La niña que está en la banca  
es mi prima y no me pesa.  
Yo la quería tener  
de novia en la cabeza.

3.1.3. Eres tan alta y delgadita  
como juncos de riberas.  
A nadar las de tu calle  
Le llevas la dictadura.

3.1.4. En esta calle a lo largo  
Dicen que no hay Canalina.  
Si la supieran buscar  
Los hay como clavelinas  
En esta calle a lo largo

3.2. Coplas de las agrupaciones.  
3.2.1. De unas máscaras, (1914) Iban vestidos de mujeres.  
-Nadie diga en este mundo de este agua no he de beber.  
-Que yo muy apenado contestaba:  
-Porque yo lo dije un día y la tuve que beber.  
Un tercero con barriga aseguraba:  
-Y yo que la he criticado mira lo que me ha pasado.  
Y el cuarto, que llevaba un muñeco como si fuera su niño,  
exclamaba:  
-Y el que no lo quiera creer aquí está que lo puedo ver  
(es la única letra que transcribimos que no era cantada, sino  
recitada).

3.2.2. De los toreros (1914 también)  
Ya están aquí los toreros.  
Venimos de Puerto Rico.  
Venimos directamente  
A la fonda de la calle el Pico.  
Le decimos a Ramirón  
Bien nos lo podía usted hacer.  
Decírles a la cocinera  
Que nos ponga de comer.  
Y también le suplicamos  
Con mucha gracia y salero  
Que eche las vacas afuera  
Que las vean los toreros.

3.2.3. Recuerdos de 1929  
Vaya una noche bonita  
Que han tocado los niños con los pepitos  
Casi todas cuando entraron en la plaza  
Se les asustaron estos pepitos chiquitos  
De repente se les prenden en el pecho  
y que el muchacho que sufre sea propulsado  
Y cuando se habla con ella viene  
Y te dice: "En la plaza lo compré"  
Alguno por una gordita se tiene un pepe  
en el pecho puesto con un alfiler?  
Y el muchacho le dice: "Si yo Pepe me llamo  
Por que chico en tu pecho me colgará,  
Me ahorro de dar tantos paseos  
Saliente por estar siempre a tu lado  
Que es lo que yo más deseo".

3.2.4. De los pastores (1930). Tío Boninaldo el Ciego  
Ciego estoy por mi desgracia  
Meridiano por caridad  
Salgo a pedir una limosna  
Para salir en carnaval.

3.2.5. De la soñada (1932)  
Hubo que ver el día de las elecciones.  
Hubo mujer que a su marido le escandalizó las culpas  
Y ella le dice "yo votaré"  
Que si hoy a la calle no sales,  
Que , si no, te puen pillar los municipales".

3.2.6. De la soñada (1933).  
Allegamos a los estancos  
y quedamos sorprendidos  
Que la cajilla de tabaco  
La compañía ha subido.  
Debemos de protestar  
Y no dar por la cajilla  
Tan solamente un real  
Y bajarle la perrilla.  
Pero el obrero es muy sencillo  
Y la subida no la tiene.  
Porque los llaillós  
Que ya no pueden recoger  
Agua ninguna mujer  
Ni pueden llenar los cubos.

3.2.8. De los toreros (1936).  
Ya tenemos quien defienda  
A la mujer en el Congreso,  
Ya sabemos que con ella  
Tenemos que andar derechos.

4. NUEVOS BAILAOS  
Desarrollados entre 1930 y 1940  
-Canta CHICHA COQUERO  
-Manuel CALLEJO ALVARO  
-Domingo GILLES JIMÉNEZ

Para finalizar conmemorar la  
última canción que se menciona  
de sus autores de la época, una de las más famosas  
de sus autores de la época de Luis Rodríguez  
y Francisco Serrano. Luis

Willy BIBIOPAGA. Desarrolló  
entre el coro de los pastores  
los cantantes de la Sierra de Cádiz y  
ella no conoce nombre José de Olvera,  
años existen, que sobreviven, algunas  
viejas versiones.

En esta artículo podremos faire  
algunas aclaraciones históricas, sobre  
todo en lo referente al carácter de las  
letras, que no tienen descriptiva  
para no surgirnos demasiado.

LOLI.  
RODRIGUEZ MAGUEDA  
JUAN ANTONIO  
DEL RIO CARRERA



del 105.1 al 107.5

**A**cerca de  
nuevos aulas de la  
señal digital en la provin-  
cia, los representantes  
de las universidades priva-  
das de Argentina, las  
citas que tienen de  
presentación. No solo  
van más allá que  
una televisión en  
casa, a medida  
que el inicial BES, i-  
talia al dominio  
102.5, y el futuro  
que se plantea a las  
entidades municipales, tampoco  
esta demanda de ser este logro  
realizable.

radio de personas y que  
solicitan y haciendo primar lo  
cercano sobre lo lejano, sin me-  
noscalo del interés de la informa-  
ción.

L.A.L.O.M.

Esa es la realidad que, en esas alturas, ya nadie se atreve a negar. Las emisoras municipales son entidades institucionales de carácter cultural, educativo e informativo, sus principales objetivos se centran en la cultura, la educación, el arte y la información en todos los sentidos. Y tienen algo, las municipales, que las otras no tienen, un carm al que

que regula la concesión de emisoras de radiodifusión en ondas métricas con modulación de frecuencia. Decreto por el cual se regula el régimen de emisión de dichas emisoras, algo que responde a las autoridades nómicas por tener las competencias en esta materia.

**La L.O.T.**  
Tal vez el primero de los re-

conocimientos venga a través de la aprobación de la L.O.T. (Ley de Ordenación de las Telecomunicaciones), publicada en el B.O.E. con fecha 21 de febrero de 1989. Posteriormente apareció en el B.O.J.A., con fecha 18 de abril de 1989, el decreto 75/1989 por el



de consumo de la tierra del 10% al 15%. A MARCHORTELA  
intervino el presidente Juan José Gómez  
en el año 1920 el año.  
En el primer gobierno hasta la  
intervención de 1920, se presentaron  
varias y dura oposición de las autoridades  
militares, que consideró la promulgación de  
la Constitución como un ataque al ordenamiento de  
los Estados, según la E. O. T. C. y así  
se oponió a que las autoridades  
de cada municipio tuvieran una  
autonomía económica para el  
desarrollo cultural, educativo y de  
los servicios municipales, en la  
opinión de los círculos oligárquicos.  
Mientras tanto y hasta que  
se clasificaron las posturas, las comisiones  
responsible de este país se  
vieron forzadas.

INTENCIÓNES  
Y PROPOSITOS

Mayores son las interacciones y propensos que, a veces, los resultados, ya que el gran handicap que deben enfrentarse, es la falta de profesionales del mediano.

No obstante, en RADIO OLVERA se han  
realizado este año dos cursos: un

El trabajo, fuente de humanas  
interacciones, del fin trabajador que la  
ciudad pone en珊瑚礁es en desarrollo  
Tecnico y respeto los Nativos, es el  
resguardado. Y para  
lo que el Poderoso  
experto en otras  
más fulgurante que  
nave poco más de  
un año. No obstante,  
la municipalidad  
verifica regularmente  
y constata  
que sus beneficios  
la duda que, sin  
duda alguna, la  
verdad coincide  
hasta ahora.



# OLVERA, CIUDAD BLANCA Y DORADA



A mediodía, en Andalucía, cuando el sol naciente ilumina las montañas, todo Puebla se despierta; cuando establece su resplandor en el primer plato, ya en la sombra, la paciencia de los blancos comienza a agotarse. Matizos de azul, cuando una fina bruma cubre la tarde, dos imágenes: una blanca y dorada que no logra sacudir, reflejos rojos del sol que luce de su nacimiento.

Yo acababa de pensar loas, cosas rotas de una fortuna de San Juan en el Apocalipsis, no recordarlos, ni llorar, no tener más que noche, porque ya estátisamente, "Lo que veía desde el horizonte era la traducción visual y sonante algunos meses en la elaboración de mi obra".

Olvera tiene una vez acogedora hacia Ronda y Jerez. Pero da la espalda a Fraga, Alarcón, Sevilla. Por lo tanto, viene desde la carretera nueva o desde viejo camino, se desvía una aguda de una espada el Castillo y de su peñón. Al lado del símbolo de la virgen, de la nobleza, que se ve en la pobre torre y los techos negros de una empresa, que reflejan en una larga línea horizontal fuego que deslumbra e impone el Castillo.

Dicen que el relieve tiene una estructura muy clara en los rededores de Olvera. Quiso y pueden ver las cosas de modo diferente: Los dos ríos, el Guadalete y el Guadalquivir dibujan fuertes que tienen cada una su característica.

Cuando se mira hacia Ronda, se ve que todos los muros de Guadalupe, una colina, desde el que se asoman las casas blancas y amarillas, una cascada lenta que se sumerge por una especie de acantilado que se prolonga por una bajada mucho más rápida que la salida.

Al contrario, el paisaje del Guadalete ofrece una oposición entre valles encubiertos continuos y la invención brutal de rocas salvajes, cuchillos naturales, que me parecen obedecer a un ritmo bien definido. Las rocas aparecen por parejas igualitarias del río y, si el valle va ensanchándose desde masas hacia Olvera, la localización de parejas de rocas parece obedecer a un movimiento contrario.

Quizás esta vista geográfica es pura ilusión de un paseante

sobrevolante, sencilla, que imagina viviendo en todos los tipos posibles. Pero no es ésta la exuberancia ni la gracia romántica del paisaje en su parte exterior y exuberante, porque depende del juego de los resultados. El Hueso del sol naciente y de su colorista, el de la tarde, el de la puesta de sol.

En este fondo de Andalucía, Andalucía, Andalucía, se asienta la villa de los tres colores. Es una plaza grande con tres fuentes rodeadas de jardines y un teatro al aire libre. Una fuente se asienta sobre un pedestal que recuerda la pirámide egipcia. Por otra parte, según la hora, se disuelve la fuente y el resultado es la muestra de cada uno de los tres colores del sol.

Así el paisaje de Olvera, como parece tener un conjunto de telones de escena, una sucesión, sucesión suave donde cada telón, en su momento, frage la dimensión del sol. Según una postura invoca las nubes negras y según otra otra transforma la acción del viento, del sol naciente o del Guadalquivir.

J. E. MARÍA  
Compositor  
Doctor en Letras.



## La Mancumunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz



El origen de las mancomunidades se remonta al proceso de constitución municipal en el siglo XIX y su fundamento lo encontramos en la necesidad de paliar el déficit de servicios que determinados municipios soportaban. En nuestros días el fenómeno de la mancomunidad ha superado la problemática del pequeño municipio para construir una fórmula de prestación de servicios a todos los niveles, y ello debido a la creciente demanda social de más y mejores servicios que implica mayores costes económicos difícilmente asumibles individualmente por las siempre mermadas arcas municipales. Así lo entendió también el legislador de la Ley de Bases de Régimen Local declarando en su Exposición de Motivos "la realidad social, cultural y económica ha roto definitivamente las situaciones de relativo aislamiento y sólo a ellos no

muestra como un todo cohesionado donde las distancias, antes tanto explicado de supuestas autonómicas, han sido vencida por los medios de transporte, por las ondas y por la dependencia de un mercado cada vez más amplio y globalmente relacionado con la sociedad internacional".

El artículo 44 de dicha ley reconoce expresamente el derecho de los Municipios a asociarse entre sí y con otros en Mancomunidades para la ejecución en común de sus competencias, estableciendo las bases de su régimen, del que podemos destacar la supresión de controles sobre el derecho a constituir Mancomunidades, correspondiendo la aprobación de los Estatutos a los Plenos de los respectivos Ayuntamientos y sólo a ellos no

corresponden por tanto de la aprobación de esta Autoridad.

La Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz tiene por objetivo promover, dinamizar y potenciar el desarrollo integral de la Comarca que fomentan los principios mancomunados a través de la cooperación y coordinación entre las autoridades que permitan la consecución, entre otros, de los siguientes fines:

a) La gestión de todo tipo de ayudas económicas destinadas a financiar a la mancomunidad, y creación de la infraestructura necesaria (material y personal) para garantizar el funcionamiento de la misma.

b) Coordinación y colaboración con organismos locales, comarcas, provinciales, autonómicos, nacionales e internacionales dedicados al desarrollo regional.

c) Impulsar todas aquellas actividades que, de un modo u otro, se encaminen a la promoción y desarrollo de todos los municipios asociados y al aumento de la calidad de vida de sus habitantes.

d) La programación, ejecución, adjudicación, ejecución y conservación de obras públicas, y en especial, la conservación de caminos y vías rurales contemplada en el artículo 25.2.c de la Ley 7/85 de 2 de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local, así como la creación y dotación de un parque comarcal de maquinaria y utensilaje para la prestación de servicios comunes.

e) La creación y mantenimiento de un gabinete dedicado al asesoramiento empresarial, y a la promoción y desarrollo socioeconómico de los municipios mancomunados, continuador de las actividades des-

arrolladas por la Universidad de la Provincia de Cádiz de la Sierra de Cádiz, y que adquirirá consistencia de las fuerzas progresistas en la comarca y vigencia, encuadrando, repoblación de la montaña, consolidación socioeconómica y empleo.

Entre las actuaciones inmediatas de la mancomunidad de municipios podemos citar las siguientes:

1.º Creación de la Oficina de Servicios Integrados de Telecomunicaciones de la "Sierra de Cádiz" cuya situación definitiva aún no está determinada aunque si el proyecto que en virtud de lo previsto en el programa STAR de la CEE se va a nominar al Ministerio de Industria, Energía y Minas y que permitirá a empresas y Ayuntamientos de la sierra disponer de los servicios avanzados de la telecomunicación a precios reducidos.

2.º Programa Operativo Regional de recuperación y saneamiento del río Guadalete cuyo eje central se desarrollará en el establecimiento de una red de depuradoras de aguas residuales urbanas e industriales que se localizarán en cada una de las poblaciones por las que fluye el Guadalete.

3.º Puesta en funcionamiento de la Escuela Taller "Río Guadalete", que abarcará a los municipios de El Gastor hasta Arcos de la Frontera y conllevará la realización de acciones formativas relacionadas con la repoblación forestal, recuperación de la fauna piscícola, guardería, mantenimiento de depuradoras, creación y explotación de espacios recreativos, etc.

Más de siete años han sido necesarios para que los municipios de la sierra, alcanzaran el consenso suficiente que permitiera su asociación para los fines y competencias declarados en los

estatutos. A pesar de estos plazos, permanecieron indecisos y dudaron sobre la conveniencia de crear una mancomunidad que tuviera que dividir la comarca en tres mancomunidades. Para solucionar estos problemas se creó la Federación de Municipios de la Sierra de Cádiz, que realizó una serie de reuniones entre los representantes de los municipios, convocando a todos los alcaldes de la Sierra de Cádiz, así como a los representantes de las administraciones, a fin de establecer una serie de bases para la creación de la Federación. Se creó la Federación Gómez Ortega y se envió a la Comisión Económica Europea, haciendo valer las necesidades de estos municipios para que se les concedieran fondos europeos destinados a mejorar las condiciones de vida para todos los ciudadanos, niños y jóvenes, de nuestras pueblos.

Federación Gómez Ortega

## TITULO DE LAS ALCABALAS (VILLA DE OLVERA) año 1620 (COPIA DE 1861)

alcabalares, por un acuerdo con la villa y el clero se daban estos derechos estamentales. Así era el estado de cosas, el más falso de recursos, el menor que alimentaba la hacienda estatal.

En la época que nos ocupa adscritos a un escaso desarrollo de la economía en el campo fiscal, por falta de estudios estadísticos y monetarios, por lo que se prefirió la imposición indirecta a la di-

**L**a Alcabala era un impuesto de origen medieval que gravaba el consumo, y consistía en el diez por ciento de todas las operaciones de compra-venta que se realizaban en el mercado. Fue muy importante en los primeros tiempos de los Austrias con Carlos V y Felipe II, entre los años 1517 y 1568, llegando a suponer el cincuenta por ciento de los ingresos de la monarquía. En todos debía recaudarse en los territorios del imperio y había que ser satisfecha por todo el que realizase un intercambio comercial, pero como veremos abundan las excepciones y los privilegios pues solo contribuían al herario público los vecinos de la corona de Castilla: Aragón, Cataluña y Portugal distribuyendo de excepción al regir sus reinos por sus fueros.

Aunque en principio se exigió que lo pagaran todos los



rencia, esto significa que no se pagaba del ciudadano al estado, como ocurre actualmente, sino que el municipio jugaba un importante papel de intermediario al pactar los "repartimientos" con la monarquía. Este sistema de recaudación se llevaba a cabo tras el acuerdo de los representantes de los munici-

pios por un lado, y la hacienda estatal, se establecía otro por un impuesto estamental que el municipio tenía que recopilar en suelo.

Cuando la monarquía iba en apuros, cosa muy frecuente, etajearon el impuesto de alcabala a cambio de ayuda monetaria de particulares. Una causa por la que se demandó a la villa de Olvera en la primera mitad del siglo XIX se separó para expediente y conserva en su Ayuntamiento, y dice:

En 1620 se mandó se dijendo el estado de la hacienda a los grandes que se dieron al rey don Carlos I. Su sucesor Felipe II, así como mismo, en

mismo,

lucha contra los turcos y

infieles enemigos de nuestra fe católica y en la defensa y resguardo de las fronteras y otros países, expone: que se han pagado la mayor parte de las rentas nacionales y otras ayudas y socorrer ordinarios y extraordinarios, teniendo dinero para la sustentación

de su ejercito al mismo, por el gran daño que causaría a los vecinos de la villa el cobro de la alcabala, obligando a los mismos a emigrar a lugares franceses de la comarca. Aludió que el dicho privilegio estaba probado por la ley de Chamberos de las alcabalas donde los "señores Reyes Católicos" afirmaban que la villa de Olvera tenía el dicho privilegio.

A continuación se dio comisión a Juan de Morales para que averiguara el número de vecinos y cuanto hubieran importado las alcabalas de los años 1613-14-15, señalando éste que había 715 vecinos o cabezas de familia (que multiplicados por cinco daría una población de 3.575 habitantes), que su principal trato y ganadería era la siembra de trigo y cebada de la que tenían gran cosecha, no siendo así de aceite. La cría de ganado era moderada así como el importe del diezmo, haciendo constar que los labradores eran pobres, cultivaban la tierra del que a cambio de una renta, y que las alcabalas del mencionado, en razón del diez por ciento de todas las operaciones de compra-venta hubieran ascendido a 603.000 maravedíes.

Por último se acordó se tomara asiento con la villa de Olvera, aprobándose por Real Cédula de



Real Cédula del año 1620 de fecha 20 de diciembre correspondiente a 1620. Dicho documento establece en su artículo 1º que la villa de Olvera no tiene alcabala.

Dicha villa no tiene alcabala, ni otra contribución de tipo alcabalero, ni otra imposición similar al alcabalero.

Primeramente que en virtud de tales normas se prohibió la alcabala en la villa de Olvera.

Segundo: que el privilegio de alcabala se mantenga por tanto tiempo que el rey lo concediera.

Seguidamente a fin de que el labrador olverense pudiera ampliar su economía y disponer de más medios para efectuar el pago de la alcabala de Chambero de la villa para que fuese cumplida sobre todo bien, se exceptúan los repartimientos que corresponden a tierras de uso vecinal, monasterios, diócesis y prados, en que los alcaldes mayores de la Mesta pudieran prescindir en razón de ellos.

También se dice que para el cobro de la alcabala se someterá por los oficiales del cabildo de Olvera un administrador y dos diputados, con un salario de treinta ducados al año y la obligación de dar cuenta cada cuatro años de lo que tenía a su cargo, que se guardaría conforme se establecía en un acta de tres llaves, confiadas a una "persona legal, valiosa y aprobada" según dice textualmente el documento.

Dentro del acta habría dos libros, en uno se apuntarían los maravedíes que tributen y en el otro los que se sacuen para la reposición del censo.

M. Dolores BOCAESTRA

## EXPERIMENTACION. SEGUNDA FASE DE LA REFORMA DE LA E.G.B. en el C.P. San José de Calasanz

### "LOS POETAS PROFESORES"

"Y que?" Usual mi querida  
Gloria (Gloria). "Por favor,  
Sostengó mi voz al fondo  
mismo de mi vocación.  
Son tiempos en que me molesta  
Comer almuerzo perdido.  
De... No te canses, amor.  
Trabajar también aburrida  
la vida: mi aspiración".  
*(George Guillén)*



Decidimos en la Revista de Renta -88, que creíamos necesario e interesante proseguir en la Experimentación, en su Segunda Fase. Las razones fueron espontáneas.

En estas páginas (que escribí respondiendo a la petición formulada a los Centros por el Excmo. Ayuntamiento), voy a intentar describir algunas experiencias y plasmar algunos aspectos notables del curso 88-89, para lo cual, igual que el año anterior, tomando como referencia los planes y memorias del Centro.

### ORGANIZACION DEL PROFESORADO

Queda estructurado en los siguientes equipos:

- a.- Preescolar (4 y 5 años).
- b.- Enseñanza Primaria:
  - b-1.- Ciclo Inicial (6 y 7 años).
  - b-2.- Ciclo Medio (8 y 9 años).
  - b-3.- Ciclo Superior (10 y 11 años).

### Programación:

(Además de lo reflejado en la Revista -88) Hemos iniciado la enseñanza del idioma extranjero (inglés) a los diez años (quinto curso), adelantando así en un año el aprendizaje respecto a la situación anterior.

El Departamento de Lenguaje consideró necesario que en la Primaria los conceptos gramaticales no deberían ser tratados. En el Ciclo Superior, se llevó a

cabo un Proyecto de actividades recreativas y educativas de Aproximación a la Lectura, que terminó con la escenificación de los libretos leídos.

### Espacios:

Hemos realizado las siguientes mejoras:

Construcción de un armario de 4x1, en Salón de Múltiples, para guardar los juguetes e instrumentos musicales, con el fin de utilizar este Salón como Ludoteca y Sala de Música.

Construcción de un escenario en el Salón de Múltiples.

### Promoción:

Partimos de la idea que lo normal es que el niño promocione de ciclo con su edad. Lo excepcional es la repetición en el ciclo. Por lo que intentaremos que el alumno no repita y, en todo caso, no más de dos veces a lo largo de la Enseñanza Obligatoria.

**Resumido:**  
Creen que se tratará de una  
a lo largo de los años con la parti-  
cipación de numerosos alumnos en  
la sociedad.

### ALGUNAS EXPERIENCIAS: LA INFORMATICA

Metidos en el espíritu de la reforma, nuestro Centro se acoge a la convocatoria, hecha por parte de la Junta de Andalucía, que tiene como objetivo la introducción de la informática en los Centros Docentes Universitarios (E.G.B.).

La razón llevó a presentar el Proyecto es que consideramos que el individuo utiliza el ordenador y, a través de él, se relaciona con la sociedad y en la medida que domine este instrumento es capaz de dar sentido a su trabajo o bien acabará siendo manejado por diferentes instancias sociales, comerciales, económicas... por el ordenador.

Al acercarse al ordenador, el alumno tiene un triple reto: conocer el proceso de su propio pensamiento, conocer el proceso de la máquina y conocer la estructura de ese aspecto en la cultura al que va a acceder con la ayuda del ordenador.

Programación realizada para llevar a cabo el Proyecto de Experimentación:

Unos de los objetivos prioritarios en la iniciación a la informática de la totalidad del profesorado para que cada uno le busque "su" apli-

cación dentro del proceso educa-  
tivo general.

Para ello han funcionado grupos de trabajo en los cuales se han preparado por el profesor director:

Tareas de alta y baja complejidad para los profesores del Centro.  
Másteres de 6 a 8, para profesores de los distintos ciclos de la enseñanza.

**Alumnado:**  
Se ha ofrecido a los alu-  
nos a partir de los diez años (5º, 6º,  
7º y 8º). Han participado durante

los años de 1988-89 y 1989-90.

### La Comunidad Educativa:

El centro ha trabajado en las transformaciones de la reforma. Esas han sido las principales que se presentan en la reforma de la enseñanza y el personal implica tanto como el alumnado en la mejora de la formación.

### Recreación:

El alumno se siente más móvil y libre y gana la libertad a la vez que una creatividad individualizada. Movilidad que es una actitud y en el que dirige su fuerza de trabajo. Movilizado porque, con un menor esfuerzo y tiempo, consigue un mayor rendimiento.

Entrenamiento individualizado porque se adapta al ritmo de trabajo de cada alumno.

### Previsiones para el próximo curso:

Aumentar los programas de E.A.O. (Enseñanza Asistida por Ordenador) para la utilización del Aula no sea sólo para dar clases de informática. Procurar que estos programas estén adecuados a la E.G.B.

### Profesores participantes en el Proyecto:

Coordinador: Sergio Heras

Aranda.

Otros: Alfonso Gutiérrez Sobrado y José Casasola Matamoros.

Estos profesores han reci-  
bido cursos de Wordstar, inicia-



## RADIO CALASANZ

Fundador Escuela de Olvera

Con fecha 14 de octubre de 1983, se constituyó el presidente del Servicio de Radio suspendiendo las actividades de la Asociación General de Padres y Madres de Promoción Educativa y Radiosanitario Pedagógico.

Eran las 17.30 horas, apresuradamente, del día 28 de febrero, cuando nació el Asociación de Padres "RADIO CALASANZ". Dentro quedaban muchas horas de preparación, pero...

El Colegio se puso de acuerdo que van pasando por los estudios de nuestro centro por los niños y niñas jóvenes, poetas, amas de casa, madres de alumnos, Asociación de Padres, Profesores, durante este año, la noche anterior, sobre todo Cristóbal Reina, Antonio Pérez y los indispensables, los alumnos. Se emitieron 15 programas. Han pasado desde entonces, cuatro cursos escolares. Los tres últimos fueron coordinados por Pedro López, ayudado directamente por Matilde Jiménez. Formaron el taller de Radio, cada año, unos 20 alumnos.

**Objetivos:** Surgió "Radio Calasanz" con la idea de conseguir muchos objetivos y realizar muchas actividades que pusiese al Centro en contacto con la Comunidad y fuera el fondo donde se tratase temas que interesara a los alumnos, centro y Comunidad.

**Programación:** Emitímos los jueves de 8.30 de la tarde (este último año, la primera hora, conectábamos con "Radio Olvera" y salímos también a través de sus ondas).

Los programas han respondido, en líneas generales, a la siguiente estructura:

Sintonía de ajuste (5 minutos) - Historia de la música - Tiempo para el deporte - Concursos (musicales y culturales) - Al habla con mi pueblo (encuestas y entre-

vistas sobre la actividad deportiva y cultural) - Noticias de interés general de nuestro pueblo -

**Homenaje:** El número de alumnos se ha incrementado, con cifras al año, superior en un 100%. Pero lo que



## TALLER DE CERÁMICA

Comenzó en el curso 86-87. Estuvo a cargo de nuestro colaborador Juan Ondi Albarrán. A igual que en el curso 87-88 y el curso 88-89, hasta febrero, pues por motivos profesionales no pudo seguir, haciéndolo en su lugar Cary Torres Merillas que contó con la colaboración de Isabel Medina Gómez.

**Objetivos:** Objetivo final: Realizar objetos de cerámica a la antigua usanza sin ayuda de elementos ajenos a los propiamente manuales.

Fomentar el desarrollo de la imaginación en el alumnado. Objetivos medios: Fabricar pequeños objetos por el método del "pellizcado".

- Realizar pequeños objetos por el método de "churretes".

- Confeccionar figuras de animales siguiendo las técnicas del modelado.

- Cocer objetos. - Pintar objetos.

ha sido necesario dividir en grupo, repartiéndose la actividad en días diferentes para cada uno de ellos.

### Alumnos:

Han sido alumnos de los cursos 5º, 6º, 7º y 8º. Asistiendo al taller un número de 56. Las actividades se han desarrollado en su totalidad, con la excepción del cocido de objetos, debido a la falta de horno.

El aprendizaje de las técnicas ha sido asimilado, notándose una mayor dificultad en los métodos de pellizcado y modelado debido a la poca paciencia de los muchachos y a la mucha minuciosidad requerida para la realización de las técnicas.

Podemos decir que la mayoría de los alumnos pueden realizar objetos de cerámica, ya que el aprendizaje de la técnica ha sido captada.

Documentos utilizados: Planes y Memorias del Centro.

José Medina Cabeza, Maestro en función de Director del C.P. "San José de Calasanz"

Agradecido por las críticas de alumnos, me siento en la obligación de agradecer a personas que creen para testificar mi admiración, que lo es, a la figura de un deportista sobre todo, ya sea a recibir un merecido homenaje en estas fechas.

Todos lo conocemos por su nombre, Rooger, y una figura típica, el coraje, el amor a los colores amarillos del C.D. Olvera durante

ya primera vez que estuve Rooger en el Campo de Fútbol. Lo vi pequeño, encendido, con unas buenas piernas y apuntaba

una condición fundamental para una vida deportiva: la disciplina. No dejaba de jugar al fútbol, jugaba por canario o dendia, jugaba cada día, no se cuantos partidos. Era incansable. Hizo del terreno de juego su casa y del balón, entonces en malas condiciones su amigo.

Toda la ropa del equipo, le venía grande pero el terreno de juego le venía pequeño. Estaba como Dios en todas partes. Por aquél entonces había una serie televisiva muy famosa: El Santo. Su intérprete Rooger Moore. De ahí le viene el nombre. Lo que sucede que muchos, por otros motivos, lo han relacionado con una especie de canario, como se le conoció en una época al C.D. Olvera, que destaca por su exquisito cantar. Incluso fonéticamente Rooger se acerca bastante a Ruero que es el apodo familiar del futbolista.

Poco a poco va creciendo

## MI PEQUEÑO HOMENAJE A UN GRAN DEPORTISTA



Rooger, de pie primero a la derecha como titular en una de las formaciones de "los canarios"

en centímetros pero su mayor evolución se produce en sus virtudes innatas: coraje, nobleza, sencillez, honestidad, simpatía, torzudez. Siendo jugador juvenil se hace titular del C.D. Olvera y durante muchas temporadas, con frío, con calor, con lluvia, con viento, ha estado con su zamarrilla amarilla defendiendo a su pueblo. Junto al balón puso el martillo y la garrota, se hizo carpintero al lado de su padre, un magnífico aficionado. Se casó y fue fiel a su afición al fútbol. Esta actitud debería sorprender a otros, de cuyo nombre no quiero acordarme, que buscaron

Pocas veces fue expulsado. El no por dureza, con toda su fuerza, pero sin maldad, sin tratos de hacer maniobras anti-deportivas, vivió, como todos nosotros, momentos desagradables, giladas, injusticias, curvas inmemorables, bocadillos míos. Pero siempre encontró un punto donde apoyarse para ver en ello un motivo de satisfacción y un continuo volver a empezar. Qué difícil es tener el mismo humor en las distintas fases de la vida.

Muy aficionado al deporte, a todas sus modalidades. Muy madrileño y asiduo del Kiosco Rayi-

cas, comidas y reuniones del fútbol local. Ha amado, ha vivido de propias fuerzas, ha sufrido, ha ganado el campo. Ha hecho de todo lo más importante, al menos por el fútbol de Olvera. Siempre estuvo dispuesto a colaborar, a escribir una mano, fuera quien fuera la otra. Que difícil es ser fiel a las instituciones, pero esas son las personas que nadie hoy pone en peligro ni quieren estar en alianza. Pueden estar en peligro las virtudes para mí. Pero el fútbol es moralidad, es la lógica que existe. Pienso también, sin duda, que lo importante es hacer las cosas sin miedo a otras instancias. Sobre todo a golpes, agresiones, insultos y multitudes humillaciones en los campos abandonados por Dios en la Regional. Llegó a jugar con una encina de todo estaba su afición al fútbol.

Yo he visto su amargor de mi sensibilidad. La vida tiene que premiar a personas como él. Si no es así poco te hay que tener en la Justicia, el dar a cada uno lo que se merece. Me siento orgulloso de haber sido su entrenador, su compañero. Le he elegido como amigo. Me fue fácil la elección. En otros casos, en muchos casos, el tema se complica y se pierden señalar pocos amigos. Me temo que no he sido capaz de decir lo que tenía que decir y lo que siento por Francisco. Sotano. Copado. Lo he intentado. Y siendo la sana envidia de querer ser, cuando sea

Vaya mi despedida final recordando a los buenos aficionados, a Mateo Perera, que siempre estuvo con su equipo y a nuestro Alfredo López Jerez, el de los helados, que lucha, con fuerza, por ganarle el partido a la vida. Estamos con ellos los que hemos visto el fútbol de Olvera como algo nuestro y a Roiger como su figura máxima.

Cristóbal REINA RENDÓN

## A JUAN MARTÍN ESPINOSA

Amigo del alma, que se me murió también como del rayo

¿Qué tanas de febrero y de locura,  
qué fatídico trece sin sentido  
paró tu corazón y su latido  
segúnrote la flor de la cordura?

¿Qué negro desumor, qué pena oscura,  
qué ángel de la guarda distraído  
no detuvo tu mano por descuido  
cuando la tarde ultraba su hermosura?

Y qué golpe de mar, qué viento fiero  
anegaron tu sangre de tristeza  
dejándote dormido, roto, quieto?

Juanito, amigo mío, compañero:  
No me cabe tu muerte en la cabeza  
ni me cabe mi llanto en un soneto.

Ignacio Rivera Podestá

## Ya no "ciernen" Gavilanes



Se olvida un suceso de ayer y se recuerda lo de hace 40 o más años. Aprovecharé esta ocasión para recordar y contar algunas cosas que pasaron o pasaban hace ya mucho tiempo.

Allá por los años 1923 y hasta los primeros meses de 1931, había en Olvera un casino político llamado "La Unión Patriótica", formado por señores que compartían la Dictadura del General Primo de Rivera, jerezano de nacimiento y profundamente enamorado de su Andalucía. Existió desde primeros de este siglo la Sociedad Casino de Olvera, formada por señores muy principales, clásicos

de derecha conservadora y por consiguiente enemigos políticos de los primeros, hasta el punto de haberse roto, entre uno y otro bando, muchas relaciones familiares, sin llegar a la aversión o al odio, existiendo, eso sí, afán de dejar en el sentido más benigno de la palabra. Se llegó al punto de cerrar por los gobernantes dos veces el Casino.

Para responder a lo que se consideraba un atropello, escribieron unos versos que corrieron de mano en mano casi de una forma clandestina. Se trataba en ellos de la organización de una corrida de toros, parodiándola, e

información sobre los que constituyeron la "Unión Patriótica". Parece tener la incongruencia de familiaridad de los señores que se establecieron los cuales, sin duda, fueron publicados, como en la época en la revista local se publicaba algo así, y consta que no se publicó, así ellos el nombre de nadie que hiciera tirarlos, cosa si, a muchísimas personas. Los carabineros que conservaron prendidos desde 1936, p. 90, se describen de forma parecida a los de ahora, solían multarlos, quizás más ordinarias. Muchas se componían como organizadas contra los capitulales atacadas a los acontecimientos del momento aunque, creo yo, criticaban o celebraban cosa más interesante. Que yo recuerde, la multa más grande de las que salían, estaba formada por gatitas, entre los que figuraban Dionisio el herero, que vivía en la calle Nueva. Dionisio, también herero, su mujer vendía vegetales en la puerta de su casa, una en la entrada del Calvario, y otros cuyos apodos y nombres divide. En los años de guerra con los moros, conflicto que finalizó gracias a la radical intervención del General Primo de Rivera, las multas cambiaron, acompañadas con la "música" de pitos de caña con varias valdés de alia, tapada una de ellas con un papel de fumar, copias absurdas a la guerra, con mala letra aunque bienhechas de patriotismo, recuerdo una que decía así:

"Presentamos al abanderado  
que de nombre se llama Blombín,  
se vio triste y desarmado  
y parapetado detrás de un peón.

Pero tres moros le vieron,  
y hacia él se encaminaron,  
y llegaron a la piedra,  
y entre los tres lo coparon.  
Pero siendo soldado valiente  
demostro su buen corazón,  
defendieron a la hermosa bandera  
pronto a la turrera a los moros mató.

## HERRADOR: UN OFICIO QUE DESAPARECE



Con esta entrevista, nos presentamos a un trabajador que lleva su oficio de herrador casi desaparecido.

**Cómo se llama usted?**

Me llamo Serrano Real.

**Cuántos años lleva usted en este oficio?**

Desde los trece o catorce años.

**Cómo lo aprendió?**

Sobre un cuarto de hora.

**¿Cuántas clases de herraduras hay?**

Según la especie: caballar, mular y de borrico.

**¿Cómo se inmoviliza a las bestias para herrárlas?**

Normalmente las patas se cierran a los animales.

Normalmente las patas delanteras (manos), pero en los caballos de montura las cuatro patas.

**¿En qué época se hierra normalmente?**

A principios de verano y Navidad, que coincide con la trilla y con la recolección de las aceitunas.

**¿Qué herramientas se utilizan en este trabajo?**

El pujabante, la tenaza de red-

ller, martillo de herrador, la escopina, clavos de herradura, pinzas y bigornia.

**¿Cuál es la herramienta más antigua?**

Desdoblado pujabante.

**¿Qué precauciones hay que tener con un malo maestro?**

Todos son posibles. En primer lugar, el dueño debe alejarse.

Hay que tener de

infandileza, tranquilidad, habilidades manuales y acuerdiéndole. Si es necesario, hoy modernamente se le inyecta un tranquilizante.

**¿Ha sufrido usted algún accidente en su trabajo?**

Varios. El más grave fue una caída de un caballo de Osuna, que casi me fracturó la pierna.

**¿Tiene usted carné profesional de herrador?**

Si tengo el carné profesional por el gremio de metalúrgico.

**¿Se hierra en su taller a caballos percherones?**

Escasamente, porque no los hay en Olvera.

### Rufo, mi perro desaparecido

Rufo, perro de la llanura,  
a ti no te gustaba estar encerrado en casa,  
por los menos ven a visitarme  
en una luminosa y brillante tarde de verano.  
"Hablaremos" bajo la sombra de un dulce pino,  
hablaremos de las cosas que no hemos hecho,  
Rufo, dime, ¿Por qué sentiste miedo  
a aquella tarde lluviosa, cuando te llamé?  
Tu sabes que siempre tendrás abierta  
la puerta de mi corazón para ti,  
más tendrás cobijo en mi casa,  
y amor para toda la vida.

J.M. Ballesteros

Y ese cum:

Aniquila la de la carne  
la de la carnicería,  
se ha metido a panadera  
y cende más que vendrá

No debemos o mejor dicho no  
deberíamos perder el interés por  
el pasado de nuestro pueblo. Gracias a tan magnífico secretario  
municipal, como cronista de Olvera, vamos conociendo cosas y  
casos que nos encantan saber, tanto  
más cuando la vida anterior de una

Al pobrecillo Zambrana  
le han quitado de posesión  
y en su puesto han colocado  
a Sonomillito el barbero



Los niños que quedan en las fiestas  
no le dan crédito al anciano,  
ni le dan crédito al anciano,  
porque todo el mundo sabe

que el anciano es viejo.

Hace también muchos años, más  
de medio siglo, cuando vivíamos en  
el pueblo o aldea hecha que llaman  
poco popular lo que pasaba en sus  
vivencias espontáneas, y al poco tiempo  
nacieron de la boca de lucas. A finales  
de los años 10, el Ayunta-  
miento televisó del puesto de portero  
a un tal apodado Zambrana, se  
cómo era.

Al pobrecillo Zambrana  
le han quitado de posesión  
y en su puesto han colocado  
a Sonomillito el barbero

Y ese cum:

Aniquila la de la carne  
la de la carnicería,  
se ha metido a panadera  
y cende más que vendrá

No debemos o mejor dicho no  
deberíamos perder el interés por  
el pasado de nuestro pueblo. Gracias a tan magnífico secretario  
municipal, como cronista de Olvera, vamos conociendo cosas y  
casos que nos encantan saber, tanto  
más cuando la vida anterior de una

DE LA OBRA DE MANUEL ROJAS  
"OLVERA EN LA BAJA EDAD MEDIA"

(SIGLOS XIV Y XV)  
CADIZ 1987 APÉNDICE DOCUMENTAL, NÚMERO 11

JARL. Documento. II. Morón.  
Privilegio de don Juan Téllez García a los vecinos de su villa de  
Olvera para que sean francos despagar cualesquier derechos.

A.H.S., Secc. OSUNA, Leg. 91, nom. 51.

Copia de 1987. Edita. II. Olvera



«Cómo ve usted el futuro de nuestra tradicional feria ganadera? «Sorprendentemente pesimista, porque cada vez escasean más». «Sabe usted que en la ciudad de Casapillos, la existencia de bestias es prácticamente nula? «No lo sé bien, pero me lo supongo porque en un lugar tan llano, hoy en día son casi innecesarias». «Qué es una guía?»

«Un documento oficial en el que consta el nombre del dueño y las reservas del animal. (Clave, edad, color del pelo, sexo...)»

«Osea, una especie de D. N. I. «Algo parecido, pero para cada pedo, siendo el portador un bicho»

«No tiene por qué contestar a esta pregunta. ¿Cuánto vale herrar una bestia?»

«Sobre unas mil pesetas»

«Qué es un mulo burro?»

«El mulo que es hijo de una burra y cuyo padre es un caballo»

«Qué nombre recibe el mulo hijo de una yegua y de un borriquito padre?»

«Yeguato. Es el más abundante en nuestra zona»

Había un tiempo en que en Olvera

«No, recordó hasta el verbo lo que se le decía en la feria de Olvera. «Había, cuando se realizaban fiestas, mucha actividad económica, sobre todo en la hostelería. Pero no se realizaba tanto turismo como hoy. Porque los precios eran más caros y además los establecimientos estaban más centrados en las autoridades»

«Sí, recordó que las autoridades estaban presentes en la feria de Olvera. «Había mucha actividad económica, sobre todo en la hostelería. Pero no se realizaba tanto turismo como hoy. Porque los precios eran más caros y además los establecimientos estaban más centrados en las autoridades»

muy pocas autoridades estaban presentes en la feria de Olvera. «Había mucha actividad económica, sobre todo en la hostelería. Pero no se realizaba tanto turismo como hoy. Porque los precios eran más caros y además los establecimientos estaban más centrados en las autoridades»

Yo don Juan Téllez García, conde de Ureña, señor de las villas de Peñafiel y Guadiel, Osuna y Morón, caballero mayor del rey e de la mitad nuestros señores y de sus condes.

Hago saber a vos los consejeros, alcaides, escuderos, regidores, caballeros, escuderos, oficiales y demás buenos de las mis villas de Osuna y Morón, y el Arribal, Archidona e todas las otras mis villas e lugares que yo puedo ayer de aquí adelante en el Andalucía, e a los recaudadores, arrendadores, señores de mis villas y de las demás delicias dichas mis villas y a otros cualesquier mayordomos, oficiales cogedores de mis rentas, que por hacer bien y merced a el conde de mi villa de Olvera, por fuerza famosa a los vecinos e moradores de ella aora dela fecha mi carta para siempre jamás en adelante, no pidades, ni demandades a ningún vecino ni morador dela dicha villa de Olvera portezgo, ni veintena, ni alcavata, ni almojarifazgo, ni otro derecho alguno por ninguna ni alguna cosa de las que ellos o cualesquier de ellos en las dichas mis villas y lugares compraren, vendieren, y trocaren, y cambiaren, y pagaren que todo lo que dicho es, y de todas las otras cosas que otras cualesquier personas en las dichas mis villas les hago francos y libres como dicho es, y así mismo de las que podian pagar de aquí adelante.



Y mando a los alcaldes, alcaldes, caballeros de las dichas mis villas y lugares que ahora son e fueron de aquí adelante, que las hagan guardar esta mi carta de merced dela manera que en ella se contiene, y los unos ni los otros no fagades ni fagan ende al por alguna manera su pena dela mi merced y de diez mil maravedis para la mi

cámara a el que lo usurpare hiciere, de la qual demande en la misma firmada de mi nombre y sellada con mi sello.

Que es fechada en la mi villa de Morón, a veinte y siete días del mes de diciembre, de mil quattrocientos ochenta y cinco años. El conde de Ureña por mandado de su señora.

HABITANTE DE EXCEPCION  
DE NUESTRO CASTILLO Y CAMPANARIO

## EL CERNICALO PRIMILLA

Haciendo un poco de memoria, recordo que en mi infancia en la mayoría de los pueblos olverinos, hubo un ave excepcionalmente abundante: los chipirones, debido a su gran abundancia y la facil domesticación de éstos. Hoy en día no tan numeroso, pero por forma perdida de su presencia en nuestra ciudad.

Esta pequeña presa a pesar de ser agresiva y voraz, es la compañera de los humanos en el aspero mundo de ladridos y gritos.

Este pequeño halconcillo de alas blancas, recibe el nombre de cernicalo primilla (Falco Naumanni), nombre que es desconocido para la gran mayoría, recibiendo denominaciones erróneas y la más utilizada es la de gavilán. La mejor forma de diferenciarlo con más cercano, el Cernicalo vulgar (Falco Tinnunculus), conocido comúnmente como Gavilán de alas negras, es precisamente por el color de las alas, que éstas poseen negras y el primilla las tiene de color blanco.

En los últimos fríos del invierno y en la mayor parte de los casos, con el inicio de la primave-



ra, estos cernicales llegan a nuestro país procedentes del continente africano, con la finalidad de llevar a cabo la reproducción. No construyen nidos para ubicar las puestas aprovechan algún hueco o agujero en viejos edificios, teados, campanarios, etc. Pone entre 4 y finales de mayo de 4 a 5 huevos, son redondeados con manchas rojizas sobre fondo claro o

GRUPO ADEVA

cromoso, la duración media en que permanecen los hembras, mientras el macho se encarga de aportar gran cantidad de alimento a su pareja, suele ser de 28 a 32 días, apareciéndose en forma de jiribas blancas. Los polluelos pueden volar cuando los 25 y 30 días, permaneciendo aproximadamente durante dos semanas más sin alimentarse por los padres. A fines del verano y principios de otoño, empiezan a irse viudas y jóvenes para iniciar el viaje hacia el continente africano, a través del estrecho de Gibraltar en huelga muy numerosas, muchos perderán la vida al cruzar este punto, el resto volverá al año siguiente, exactamente al lugar de nacimiento. Su alimentación principalmente es la alimentación, basada principalmente en tamontes, grillos...

La utilización por el hombre de los pesticidas en los cultivos, convierte a los mismos en un disimulado veneno, haciendo a sus huevos infértils. Desde aquí deseamos poder seguir observándolos en nuestra ciudad, en años venideros.

# Automóviles RANEA

## ANTEQUERA

Calleja, 18  
Teléfono 551796

## CAMPILLOS

Ronda, 95  
Teléfono 552148

MALAGA  
Alameda de Colón, 14  
Teléfono 231239

Servicio Público Regular de Transporte de Vajeros por carretera entre OLVERA Y MALAGA

DESDE 1º DE ABRIL AL 30 DE SEPTIEMBRE

ITINERARIOS - HORARIOS

### EXPEDICIONES DE IDA

Olvera	6'30	12'40
Almargen	7'00	13'10
Campillos	7'40	14'00
Colonia Santa Ana	7'55	14'15
Cortijo Canal	8'04	14'24
Antequera	8'24	14'40
Málaga	9'25	15'40

### EXPEDICIONES DE VUELTA

Málaga	13'00	18'30
Antequera	14'00	19'40
Cortijo Canal	14'15	19'55
Colonia Santa Ana	14'25	20'05
Campillos	14'40	20'20
Almargen	15'20	21'00
Olvera	15'50	21'30

- (1) Circula diariamente.  
(2) Circula días laborables.

### La Empresa

Información en OLVERA: BAR MARQUEZ — Teléfono 13.99.82  
Información en ALMARGEN: BAR CELESTINO — Teléfono 182102

# La Libreta Util

que le ofrece:

- Ingresar a cualquier hora del día o la noche.
- Disponer de fondos en cualquier momento.
- Actualización instantánea.
- Operar en cualquier punto de nuestra red.
- Sin impresos, automáticamente.



A SU LADO  
EN CUALQUIER  
LUGAR  
DE ESPAÑA,

Banesto, una de las organizaciones  
bancarias más amplias de España, está  
presente, con sus 2.205 sucursales, en la  
práctica totalidad del país,  
dando un servicio ágil y profesional allá  
dónde sea requerido.  
Y lo que es más importante, con la  
personal atención que nos distingue.



Banesto

Sucursal en OLVERA: Llana, 35 - Tlfns. 130026 - 130979 - Sede Social P.º Castellana, 7 MADRID

José Luis Corrales

Tlfno. 130263

Avda. Julián Besteiro.

Calzados  
Confecciones  
Muebles  
Artículos de regalo

PISO PILOTO AMUEBLADO  
EN URBANIZACIÓN  
CAJA DE AHORROS  
DE RONDA

VENTA MARCELINO  
BAR RESTAURANTE  
LOS REMEDIOS - TLFNO. 130182

Bodegas  
JURADO  
Si quiere  
buen vino, beba  
JURADO  
el más fino

SERVICIO  
**MICHELIN GONZALO**  
NEUMATICOS  
LAVADO Y ENGRASE  
REPRESENTACION DE  
Motocultores AGRIA  
Avda. Julián Besteiro - Tlfno. 130109

Sociedad Cooperativa Limitada  
Jerezana  
de Montajes Industriales



Fabricación y Montaje  
Estructuras metálicas  
Forjados para naves industriales  
y edificaciones de todo tipo  
Suministro e instalación  
Cubierta placas galvanizadas, prelacadas,  
aluminio y panel Sandwich

Avenida, 725 - Tel. 00. 335326 JEREZ DE LA FRONTERA

VIDEO COMUNITARIO  
**MENACHO**  
EL CINE EN CASA  
REPORTAJES EN VIDEO  
Victoria, 35 - Tel. 00. 130932  
OLVERA

Frutas  
**MORILLA**

Bellavista, s/n - Tel. 00. 130817  
OLVERA

**ALUMINIOS DE JAÉN, S.A.**

ALMACEN DE  
**HIERROS, ALUMINIOS**  
Y FERRALLA

**MONTILLA** (Córdoba)

Carreras Córdoba - Málaga - Teléfono 651100

**FRIGORIFICOS ATERO S.C.P.**

DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE ALIMENTOS FRESCOS  
Y ULTRACongelados

AL MAYOR Y DETALL

PESCADOS  
MARISCOS  
CARNES

VERDURAS

PRECOCIDADOS  
BACALAO FRESCO

DISTRIBUIDOR PARA LA ZONA DE  
**HELADOS MIKO**



OFRECEMOS LA CALIDAD DE NUESTROS PRODUCTOS Y BUEN  
SERVICIO A TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO DE  
ALIMENTACION Y HOSTELERIA

Almacén y Oficinas en:  
Avda. de Andalucía, 128  
Ctra. Sevilla-Málaga, Km. 114  
**ESTEPA (Sevilla)**  
Teléf. (95) 482 01 97

Transportes  
**IZPEGA**



TRANSPORTES  
Y EXCAVACIONES

LAVADO  
Y SELECCION  
DE ARIDOS

M. de Falla, s/n  
Tlfm. 130950

Verde - 6



SERVICIO DE REGOGIDA Y RESIDENCIA  
DE ANIMALES

Para que nuestro animal no sea  
un problema para todos, cooperemos.



**Bar BASILIO**

ESTALADO EN EL REAL DE LA FERIA  
OFRECIENDO COMO SIEMPRE

SUS EXQUISITAS TABAS Y RACIONES

CON SERVICIO PERMANENTE

**BAR PEPE RAYA**

NUEVO Y CONFORTABLE LOCAL

Tlfm. 130777 Plaza del Ayuntamiento

Calle Puerto Real - Paterno Km. 4  
Municipio de Cármenes, 12a  
C.P. 11000 CADIZ, (Cádiz)

PRODUCCION - PROMOCION  
SHOWS - CINE - TEATRO - T.V.  
PUBLICIDAD - ORQUESTAS - DISCOS

**PACO RUBIO**  
&  
ASOCIADOS,S.L.

**PACO RUBIO**  
&  
ASOCIADOS,S.L.

APARTADO 659 - TLFNOS. 263830 - 263962 - 11080 CADIZ



**PREVENTIVA S.A.**  
Sistemas de control y seguridad

AGENCIA DE  
MORON DE LA FRONTERA  
AGENTE EN OLVERA  
Avda. 16 - Tel. 131001

**FRUTAS**  
**Calvo, S.L.**

Piso 4º  
**BAR Juanito Gómez**  
"La Media Fama"  
Bodega 4,8

**ASADOR**  
DE POLLOS  
**EVARISTO**

Plaza del Ayuntamiento



**TALLERES**

**CHÁVEZ, S.A.®**

**RIEGOS-MOTORES-BOMBAS-MAQUINARIA**

• **JEREZ-CADIZ**  
Ingeniero Antonio Gallego, 24  
Tel. 24 85 37 - 31

• **ECIJA-CORDOBA**  
Carreras Madrid  
Edif. Torre Carreñas  
Tel. 83 17 89 - ECIJA

• **HUELVA**  
Tel. 25 09 01

**SEVILLA** Polig. Ind. Ctra. Amarilla  
Antonio de la Peña y López, 15 Teléf. 51 96 11

**Juan Izquierdo Escalona**  
INGENIERO TECNICO INDUSTRIAL

**INFORMES**  
Y ESTUDIOS TECNICOS

**ANTEPROYECTOS**

**PROYECTOS**

**DICTAMENES**

**PERITACIONES**

URBANIZACION SAN AGUSTIN  
RAFAEL ALBERTI, 24 - TELEFONO 130908  
**OLVERA**

## TEJIDOS MILLER

Le ofrece una amplia colección de modelos para Señora y Caballero  
Pantalones de plena calidad para la Joven  
Y todo lo que necesita para su Bebe.  
Hacemos trajes a medida para Señora y Caballero. Informarnos sobre muebles.

CASASOLA

Antonio Pérez González  
Taller EL RUBIO

Cerrajería y Mecánica  
Agente

CITROËN



Tlfno. 130277

MADSHF

Protección personal contra-incendios  
y Equipos de Seguridad  
11002 - CADIZ  
Agente: CRISTOBAL HIDALGO MARQUEZ  
Tlfno. 130007



## CERVANTES seguros

GRUPO ASEGURADOR SUIZO HELVETIA INCENDIOS

Agencia en Olvera Calvario, 111 Tlfn. 130277

Compañía Española  
de Seguros y Reaseguros

## MINERALES DEL SUR, S.A.

### ARENAS SILICIAS

Especialmente aptas para industrias del vidrio, cerámica, chorreo, fundiciones, depuración y filtración de aguas, oleos.

### CENTRO MINERO Y PLANTA DE TRATAMIENTO OLVERA (CÁDIZ)



Dirección Comercial  
y Doméstica S.A.

Avda. S. Francisco Javier, 60  
Edificio Sevilla - 2 PB E-11  
Tlf. (95) 4651951 - 4651960  
41010 - SEVILLA

**ESTACION DE SERVICIO**  
**Mtra. Sra. de los Remedios**

**Jesús Camarena Reguera**

Ave. Juan Bautista, - Tfno. 130826

**GREGORIO CONEJO**

**MAQUINARIA  
Y UTILES  
PARA LA CONSTRUCCION**

Polígono Industrial El Pino, Parcela 17 - Nave 11  
Tfnos. 524300 - 524290

**SEVILLA**

**EMPRESA  
SAN MIGUEL, S.L.**

Servicios públicos regulares de  
transportes de viajeros por carretera

Olvera, Pruna, Morón, El Archidá, Ciudad S. Juan de Dios, Alcalá de Guadaira, Sevilla, Villanueva de S. Juan, Algámitas, El Sauzal, Bruse Aerea de Morón

Estación de Autobuses, Iaq. 18

- JUNTO SEVILLA -

Tlf. 410111-851040

**AUTOCARES VIADISA**

**SERVICIOS DISCRETIONALES**

Autocares de lujo para excursiones  
de corto, medio y largo recorrido

Butacas reclinables. Aire acondicionado. Radio-Video en hifi.  
Frigorífico. Mesa de juego opcional. Megafonía interior.

**SEVILLA (41004)**

M. Vázquez Sagastizábal, 2

Tlf. 410200

MANUEL  
ARENAS, S.L.

TODO PARA  
LA  
CONSTRUCCION

agencia oficial

ISOVER

AISLAMIENTOS TERMICOS Y ACUSTICOS  
Avenida Julian Besteiro, 19  
OLVERA  
Teléfono 1300704

deportes  
  
OLVERA  
(Córd.)

Pub-Cafeteria  
**LOBBY**

Mercado 4º  
Ambiente Joven y Agradable  
pida todo el año nuestras exquisitas  
creaciones y copas de helados

PARA BUEN QUESO  
Y BUEN JAMON  
VISITE

Taberna  
El  
**SIFON**  
Mercado, 19



Calzados y Confección  
**Pérez Serrano**

Le ofrece una gran gama  
de confección para  
señora, caballero y niño

**Calidad, Precio y Moda**

Piso, 19

Teléfono 130797

COOPERATIVA  
DEL MUEBLE

"LA  
CALIDAD  
ES  
LA MEJOR  
GARANTIA"

Juan J. Benítez  
130-2211003

SAN JOSE



VISITEN NUESTRA EXPOSICION  
CON LOS MAS VARIADOS  
ESTILOS Y ARTICULOS DE REGALO

ferreteria  
**santa and**

FERRETERIA EN GENERAL  
ARTICULOS DE REGALO  
JUGUETES  
CARTUCHERIA DE CAZA  
PINTURAS

VICTORIA 14 TLFNO: 1300003

OLVERA

Jerónimo  
Cruces Sánchez

CONSTRUCCION Y REPARACION  
DE VIVIENDAS

Bellarista, 15 Tlfno: 1311148

Bar  
**PELUSO**



CALVARIO, 111  
TLFNO: 130277



el mejor  
ambiente  
de la comarca

Visítenos y  
disfrute  
de nuestra nueva  
ampliación

Artesanía  
del Hierro Fundido  
FUNDICIÓN MARVIZÓN, S. A.  
ACCESORIOS PARA HOGAR Y ESTABILITAT



SILLAS  
BANCOS JARDINES  
MACETEROS  
FAROLAS  
VELADORES  
REJAS  
BALAUSTRSES  
LAMPARAS

Pol. Industrial "El Rito", Parcela 3-A  
515728 - 4104 - SEVILLA



SUPER  
**SPAR**  
**PEPE HEBRA**

CHARCUTERIA  
FRUTAS  
Y PECEDEROS

Mercado, 2 Tlf. 130715

y como siempre  
los mejores precios

LIBRERIA

San Miguel

Fotocopias  
material escolar  
y de oficina

Cadena de  
**SUPERMERCADOS**



**ekonebrixo**

FERIA DE MUESTRAS, 1  
ZONA ANDALUZA  
CONSELLERIA DE  
COMERCIOS Y  
SERVICIOS  
INDUSTRIAL  
PLAZA DE LA ESPERANZA, 8  
TELÉFONO DE MARQUA, 1  
PAÍS OLÁRTEGI, 2  
ABCD, B-3  
JULIAN RIBETEJO, 20

**KIOSCO  
INIGO**

Helados  
Y Chucherías  
Avda. J. Benlliure

**OPTICA**

Cortina

Confección de gafas  
Gafas de sol  
Centros de contactos  
Primeras necesidades  
Lentes de vista

**olivetti**

VENTA Y REPARACIÓN  
DE MAQUINAS DE ESCRIBIR  
Y CALCULAR

Concesionario de Zona  
José Sánchez López

Setenil, 2 y 4  
Tel. 87 45 26  
RONDA

RELOJ *Torsam*

**SALAS**

Joyería - Relojería - Artículos de Regalo

Gran surtido en placas  
y trofeos deportivos

Mercado, 5 Llana, 44 Tlf. 131005

## Hnos. RUIZ RODRIGUEZ, C.B.

ALQUILER DE SILLAS Y VELADORES  
PUERTAS BLINDADAS EN RELIEVE  
BASTIDORES Y TAPAJUNTAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE  
**PUVASA**

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Garcia Marin, 9 - Tfno. (95) 465085 - 41530 - MORON DE LA FRONTERA

FERRETERIA Y DROGUERIA  
**LOS REMEDIOS**

TODO EN  
FONTANERIA  
Y HERRAMIENTAS

Pza. 19 - Tfno. 30797 - OLVERA

**GABRIEL MEDINA FRUTOS**

Articulos de Regalo  
Electrodomesticos

Zorrilla, 3 - OLVERA  
Tfno. 130884

Polverito, 6 - PRUNA



## OLVELUZ

INSTALACIONES ELECTRICAS  
EN ALTA Y BAJA TENSION

Bellavista, 10 - Tfno. 130884 - OLVERA

## PAPELERIA

### Santa ISABEL

MATERIAL ESCOLAR  
LIBROS DE TEXTO Y  
ARTICULOS DE REGALO

Ejona, 67

Tfno. 130216

Peluqueria

### PACO



Peluqueria de  
señora,  
caballero  
y niño

PELUQUEROS  
ESTETICISTAS

Avenida Diputacion, 9

CONFITERIA  
**LA GLORIA**

ESPECIALIDAD EN NATA

Sepulveda, 12

OLVERA



BAR

ESPECIALIDAD EN PESCADOS  
Y CARNES

### COPACABANA

Meccado, 30

Francisco Márquez Lovillo  
Carpinteria Metalica

Tienda Ancha s/n

Teléfono 130130



CONCEPCION DE LA SAGRADA FAMILIA DE JESUS  
"VIRGEN DE LOS REMEDIOS"  
FABRICADO CON LECHE PASTERIZADA  
100% COOP. AND. "APOLINARO" QUITO



INGENIERIA  
INSTALACIONES  
SISTEMAS DE  
RACIONALIZACION  
DEL CALOR



CALEFACCION POR  
CARBON RADIANTE  
GE. ERAL CABLE CIA



ACUMULADORES  
ESTATICOS Y  
DINAMICOS



TERMOS  
ACUMULADORES



TERMOSTATOS  
CRONOSTATOS

PIDANOS INFORMACION A:

CALORSUR, S.L.

Capitán Viqueira, 9 - casa 3 - 1º E  
41004 SEVILLA - Tfno.: 42 27 12 - 42 28 29

CADIZ. Tfno.: 13 74 12

INSTALACION DE CALEFACCION  
POR CARBON RADIANTE EN  
Guarderia "Hijos de Temporeros"  
de Olvera



*Antonio  
Zambrana Linero*

GRADUADO SOCIAL COLEGIADO  
N.º 401

DELEGADO DE

**MUTUA GENERAL  
DE SEGUROS**

Maestro Amado, 55 - Tfno. 13028  
OLVERA

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**JOFEMAR-CADIZ**



ELECTROFRIO

**LA CONCHA, S.L.**

FRIÓ INDUSTRIAL Y COMERCIAL  
INSTALACION DE:

AIRE ACONDICIONADO  
SUPERMERCADOS

BARES  
CAFETERIAS  
CAMARAS

DE  
REFRIGERACION  
Y CONGELACION

**SERVICIO TECNICO PROPIO**

C/ Costa Rica s/n - Tflos. 371306 - 370917

11550 CHIPIONA (cadiz)

**APRENDA A CONDUCIR  
en la AUTO-ESCUELA  
HERMANOS  
ZAMBRANA**

La teórica fácil  
Con profesorado experto y actualizado  
Con las modernas técnicas  
para una conducción segura

Llamar: 10  
Tlfno. 1300378 - OLVERA

**TOLDOS  
Hnos. Sánchez**  
TOLDOS DE FACHADAS, PATIOS,  
TERRAZAS etc. - TAPIZADOS  
TLFNO. (95) 4825401 - EL SAUCEJO (Sevilla)  
REPRESENTANTE EN OLVERA  
JUAN GOMEZ (BAR COPACAVANA)

**Cruces y Palma**  
CONSTRUCCION Y  
REPARACION DE VIVIENDAS

M. de Falla, 17 - Tlfno. 130518  
OLVERA

**MARMOLES  
CARDENAS**

PREPARAN PARA VD.  
TODA CLASE DE:

- ESCALERAS
- ZOCALOS
- SOLERIAS
- ENCIMERAS
- DE COCINA Y BAÑO
- CHIMENEAS
- y todo lo que necesite  
para en acabado de su casa  
en Marmol o Granito

**PIDA PRESUPUESTO**

José Díaz, s/n - Tlfno. (95) 4858243  
PRUNA (Sevilla)

# ESTA TARJETA



# VALE POR DOS

En su doble utilidad, como Tarjeta de CAJABIERTA y como Tarjeta de COMPRA, es válida para nuestra provincia y para toda España, tanto en los Cajeros Automáticos de las Cajas de Ahorros como en los establecimientos comerciales adheridos.



**CAJA DE AHORROS  
DE JEREZ**  
UNA CAJA CON SOLERA

Utilice... la tarjeta CAR



Ahora con Más servicios

- COMODA PARA COMPRAR
- RAPIDA PARA SACAR DINERO
- SEGURA Y EFICAZ
- ABIERTA AL FUTURO



**CAJA DE AHORROS DE RONDA**

1<sup>er</sup> Institución Financiera de Andalucía

*En su 80 ANIVERSARIO*  
desea a sus clientes y amigos de Olvera una feliz feria